د. محمد سعيد القشاط



د. محمد سعيد القشاط

من نقائض الشعراء العرب في الصحراء

شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

الطبعة الأولى 1996

الناشر : شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

> بيروت ـ لبنان ص. ب 113/6505

الإهداء

إلى علماء العرب..
ني الصحراء اللابرى..
وأفريقيا:
أهري هزا
المتواضع

متحمك

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمية

عرف العرب منذ تاريخهم القديم النقائض الشعرية التي كثيراً ما تكون نتيجة حتمية لحروب قبلية جرت بين قبيلتين أو أكثر.

وهنا ينبري شاعر كل قبيلة مشتركة في الحرب يفتخر بقبيلته ويعدد مناقبها ومفاخرها ذاكراً أيام انتصاراتها ومبرراً أيام انكسارها.

حدث ذلك قبل الإسلام، وحدث ذلك بعده. وحدث ذلك في تاريخنا القديم القديم القديم.

وحفلت كتب الآداب بقصائد مطولة لهذه النقائض عرضنا منها تاريخ القبائل وأيام انتصاراتهم وأمجادهم ومثالبهم.

وانتقل العرب بعاداتهم وتقاليدهم وأنفتهم وكبريائهم وحلت معهم حيثما حلوا من أرض الله الواسعة.

ومع الأسف. انتقلت معهم عداواتهم ومشاحناتهم ومشاكلهم أيضاً.

وفى الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء

الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

ولما أنني كنت والحمد لله من القلائل الذين اطلعوا على هذه الذخائر من العرب من غير سكان المنطقة. رأيت أن أتحف بها الناطقين بالضاد ليطلعوا على آداب أهلهم وذويهم في منطقة الصحراء الكبرى. وقد اخترت قصائد لأربعة شعراء اعتبرتهم من فحول الشعراء العرب في الصحراء العربية الكبرى يتهاجون فيها، ويفتخرون بقبائلهم ويعددون مناقبهم وبطولاتهم وينتقصون من قدر القبيلة المعادية.

وهؤلاء الشعراء ينتمون لثلاثة قبائل مهمة في منطقة الصحراء الكبرى:

- 1 قبيلة كنته: وهذه القبيلة عربية النسب بل من صميم العرب. تنتمي إلى عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي. وحاملة لواء الأدب والدين واللغة في الصحراء الكبرى حتى هذا التاريخ. وهذه القبيلة تفتخر أنها من بني أمية وأنها ترجع إلى قريش، وأنها لا يضاهيها في النسب مضاه ولا يصل إلى علو نسبها واصل. وهذه القبيلة هي قبيلة الشاعر سيدي أحمد البكاي.
- 2 ـ قبيلة الأنصار: وتسمى في المنطقة (كل انتصر) وهذه القبيلة يرجع نسبها إلى قبيلة الأنصار في المدينة المنورة.
 ويقول مؤرخو هذه القبيلة إنهم وصلوا إلى المنطقة اعتزالا للحرب التى قامت بين على ومعاوية.
- 3 قبيلة إدو الحاج: وهي قبيلة عربية سكنت منطقة وادان من الشمال الشرقي لجمهورية موريتانيا الحالية. ثم نزح فريق منها وسكن منطقة الحوض على الحدود الغربية لجمهورية مالى الحالية.

وتعتبر هذه القبائل الثلاث من القبائل العربية المهمة في المنطقة والتي نبغ منها الفقهاء والعلماء وعلماء اللغة والشعراء والقضاة، وبالتالي عندما يدبج شعراؤهم القصائد، فهم يتحدثون باللغة التي يتقنونها ويستعملون السلاح الذي يجيدونه.

لم أشأ أن أتحدث عن جميع القبائل العربية في المنطقة، فإن لذلك كتاباً آخر يحويها وضعته بعنوان (صحراء العرب الكبرى). ولكنني أردت أن أسلط ضوءاً ولو بسيطاً على أدب الصحراء الكبرى. علني أكون قد وفقت، وآمل أن أفيد قرّاء العربية بهذه الصفحات.

د. محمد سعيد القشاط طرابلس الغرب 4 من شهر الطير «ابريل» 1994

أسباب النقائض

كانت قبيلة إدو الحاج تسكن المناطق التي تسكنها كنته في (تيشيت) و (وادان) وكانت بين القبيلتين الكثير من وشائج القربى والمصاهرة وحسن الجوار.

وقد انتقل شيخ قبيلة إدو الحاج من النعمة إلى تينبكتو حيث وصل إلى محضرة الشيخ المختار الكبير ليتلقى علوم الفقه والدين واللغة على يديه. وكان يدعى المرابط ولد محمود.

نبغ المرابط في العلوم التي تلقاها على يد شيخه. مما أثار حفيظة شباب كنته الذين يدرسون معه. فأساءوا معاملته، وأركبوه ذات يوم حماراً وجعلوا وجهه ناحية ذيل الحمار. وهي عند عرب الصحراء مسبة وعار ما بعده عار. ثم ألزموه أن يمخض لهم شكوة اللبن. وهذا عمل لا تقوم به إلا النساء والإماء خاصة.

سمع الشيخ المختار بالقصة، وعندما جاءه المرابط ليودعه بعد أن أكمل تعليمه، قال له الشيخ بعد أن دعا له:

- إنك سترزق ولداً وسيقاتل كنته.
 قال المرابط:
- وأنا يا شيخي أعاهدك أنني لن أتزوج قط.

رجع المرابط إلى قبيلته. وجلس للتدريس في محضرة أقامها هناك. ولم يتزوج حسب وعده لشيخه. غير أن الشيخ المرابط مرض فطلب منه الأطباء الشعبيون أن يتزوج، فقال لهم:

• فكيف بي وقد عاهدت الشيخ. قالوا:

سنزوجك امرأة تجاوزت السن التي قد تلد فيها.

وهكذا كان، غير أن الله أراد أن تنجب هذه العجوز ولداً وحيداً أسماه والده (محمد محمود). استطاع هذا الولد أن يقود قبيلته في حرب ضد كنته ليثأر من العار الذي ألحقوه بوالده.

واستمرت هذه الحرب بين القبيلتين قرابة السبعين سنة، تقوى مرة وتضعف أخرى. وكان كل من يجد فرداً من القبيلة الأخرى يقتله أو يقاتله.

وقد انضمت قبيلة (ادوعيش) إلى قبيلة إدو الحاج لمناصرتها. وكان الشاعر أحمد السالك أحد قادة قبيلة إدو الحاج في المعارك وقتل في إحداها أخوه الذي يذكره في شعره ويسمى الخاشع بن السالك.

وأهم أيام هذه الحرب والمواقع: وقعة (اتودر) سنة 1236هـ، ويوم (المريفق) وهي تصغير مرفق وينطقها الصحراويون (لمريفك) بين الكاف والقاف سنة 1259هـ، ويوم البوسيفية

الأولى، ويوم البوسيفية الثانية وهو الذي قيلت بسببه قصيدة أحمد السالك:

أرقت لبرق العارض المتهلل

عيناك فانهمتا بدمع مسبل ومن أيام هذه الحرب أيضاً: شقّار، وقصر البركة، وقصّاص، وتقيقل، وازرافية، وأجاقل، واقرج، وعيون المقفة، وأقمون، والمدروم، وتنبار، وجقات، وقصر البركة الثانية.

أما الحرب الثانية فوقعت بين قبيلة كنته وكل انتصر (الأنصار).

وسببها أن شاباً من قبيلة كنته جاء لغنم أحد الأنصار وطلب من الراعي شاة يذبحها فرفض الرعاة وهنا أخذ الكنتي الشاة بالقوة وذبحها. فتصايح الرعاة وأرسلوا الصريخ للخيام فهرع الأنصار للشاب الكنتى وضربوه حتى قتلوه.

وسمع الكنتيون بما وقع لفتاهم وكان بعض الأنصار يخيمون في منتجع كنته وهم لا يعلمون بما حدث. فانقض عليهم الكنتيون وأبادوهم على آخرهم وهم غافلون. وجهز الكنتيون حملة وساروا بها باتجاه مخيمات الأنصار الذين جاءهم النذير فاستعدوا للكنتيين ونصبوا لهم كميناً في الطريق وأرقنوا بهم في محل يقال له (تغاوغوين). واستمرت الحرب سجالاً بين القبيلتين سنين عديدة.

وانبرى شعراء القبيلتين يتقاذفون الهجاء، والقصائد المطولة.

شعراء النقائض

- 1 ـ أحمد سالم بن السالك الإدو لحاجي
 - 2 _ سيدي أحمد البكاي الكنتي
 - 3 _ همة بن محمد الطاهر الأنصاري
 - 4 ـ محمد المختار بن حقد الأنصاري

أحمد سالم ولد السالك

هو أحمد سالم بن السالك بن الإمام أحمد بن الطالب محمد بن الحسن بن المرابط بن ابراهيم بن الحاج⁽¹⁾.

وهو عالم قاض ورع وأحد شجعان العرب في الصحراء، وأحد قادة قبيلة إدو الحاج في هذه الحروب.

قتل أخوه الخاشع في معركة البوسيفية الثانية. وكانت هذه المعركة دارت دائرتها على إدو الحاج. فقال أحمد هذه القصيدة مبرراً الهزيمة ومتوجعاً لموت أخيه. وذاكره بما يستحق من مديح ووصف بالشجاعة.

وقد جاءت هذه القصيدة في سبعين بيتاً حسب مخطوطة عابدين ومائة وتسعة وعشرين بيتاً حسب مخطوطة كادي درامي.

ولم نعثر على تاريخ ميلاد أحمد سالم، ولكنه توفي عام $(2)^{(2)}$ بعد أن تقدمت به السن.

المختار بن حامدون/ حياة موريتانيا.

⁽²⁾ عابدين بن سيدي الأمين/ تحقيق اللامية الكبرى لسيدي أحمد البكاري الكنتي. مقدماً لها بنقيضها لأحمد سالم بن السالك.

سيدي أحمد البكاي الكُنتي

هو الشيخ سيدي أحمد البكاي بن الشيخ سيدي محمد بن الشيخ سيدي المختار بن أحمد بن أبي بكر بن حبيب الله بن الوافي بن الشيخ سيدي عمر بن الشيخ سيدي امحمد الكنتي بن سيدي علي بن سيدي عثمان بن عمر الملقب سيدي علي بن سيدي عثمان بن عمر الملقب دومان بن عبد الله الملقب بيهس بن سيدي شاكر الملقب ورد بن يعقوب بن العاقب بن عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي.

ولد سيدي أحمد البكاي حوالي عام 1210هـ وقيل 1205هـ في بيت علم وصلاح. ويعتبر بيته ركيزة قبيلة كنته وقطب رحاها.

تعلم في محضرة والده فحفظ القرآن ونبغ في علوم اللغة. فهو عالم في الأصول والفقه واللغة والأدب وشاعر من فحول الشعراء العرب في الصحراء الكبرى.

ورث زعامة قبيلته عن والده الذي ورثها عن والده.

وكان يتزيّا بزي الملوك. ويخدمه الخدم والحشم. ويتولى زعامة الطريقة القادرية في المنطقة هذه الزعامة التي جرّت عليه التصدي لهجومات التيجانيين بقيادة زعيمهم، الحاج عمر تال في معارك مريرة انتهت بانتصار الشيخ أحمد البكاي وقتل الحاج عمر تال عام 1264هـ.

وللشيخ أحمد البكاي مراسلات مع الانكليز عن طريق قنصليتهم في طرابلس الغرب وكان له سفير يذهب بينه وبينهم.

كما أن له مراسلات مع ملوك غرب افريقيا وأمرائها.

وللشيخ سيدي أحمد البكاي عدة مؤلفات لا تزال مخطوطة، أهمها: (فتح القدوس في الرد على أحمد الكنسوس) وكتاب (الرسالة العيدية).

ولأحمد البكاي قصائد عديدة. وديوانه لم يجمع بعد ـ حسب علمي ـ وهو طويل النفس في الشعر وقصائده طويلة.

وهذه القصيدة التي يرد بها على أحمد سالم جاءت في (700) سبعمائة بيت، كما يقال، إذ رد عليه بكل بيت قاله أحمد سالم عشرة أبيات. ولم أستطع أن أجمع من الوثائق المخطوطة التي تحصلت عليها غير 434 أربعمائة وأربعة وثلاثين بيتاً وضاع الباقي. وقد توفي أحمد البكاي عام 1281هـ، عن عمر يقارب الثمانين عاماً قضاها في العلم والتعليم والحروب.

وقد كان أحمد البكاي زعيماً للقبيلة وذبّ عنها بسيفه ولسانه إذ هو شاعرها المفوه الذي لا يشق له غبار. ونراه كالترس يتلقى

عنها طعنات الطاعنين ونبال الرماة، يثير الملاحم حوله وينشىء الملاحم الشعرية، خبيراً بأنساب العرب وأيامهم وتاريخهم، متخذاً من الدين الاسلامي الحنيف المرجع والمنطلق في هجوه وفخره.

همة بن محمد الطاهر الأنصاري

لم نعثر على تاريخ ولادة ولا وفاة هذا الشاعر ولكن الأستاذ كادي درامي يقول في مخطوطه (صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي) أن الشاهر همّة من شعراء القرن الثامن عشر الميلادي.

ويقول: «كان قاضياً في تينبكت أيام أحمد بن أحمد بن الشيخ أحمد الماسني الفلاني الذي بسط سيطرته على المنطقة خاصة تينبكت التجارية وأطرافها أيام مجد امبراطورية الماسنة قبل غزوة الحاج عمر الفوتي الفلاني باسم التيجانية».

ويكفى أن نعرف أن الشاعر همّة بن محمد معاصراً للشيخ أحمد البكاي وحضر معارك كنته والأنصار. وقام بالدفاع عن قبيلته وهجو كنته في هذه القصيدة منتصراً للأنصار ومفتخراً بهم وبتاريخهم.

محمد المختار بن حوّد

هو من قبيلة الأنصار، ومن المعاصرين للشيخ سيدي أحمد البكاي، ومن المشتركين في حروب الأنصار وكنته.

لم نعثر لمحمد المختار على تاريخ ولادته ولا على تاريخ وفاته. ولكننا عثرنا على قصيدته التالية في مخطوط الأستاذ كادي درامي (1) وعلى رد أحمد البكاي عليه وعلى همة بن محمد الطاهر.

⁽¹⁾ كادر درامي: أستاذ من أصل عربي إذ إن أسرة درامي ترجع في نسبها إلى حضرموت باليمن. له مخطوط أسماه «صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي» يوجد المخطوط بمكتبة المؤلف.

قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي يهجو إدو الحاج

1 طرقت نفيسة والدجى لم ينجل

وسنان⁽¹⁾ من طول السرى⁽²⁾ في الهوجل⁽³⁾

2 باتت يمقّلها لعيني طيفها

فأرقتُ لا للعارض (4) المتهلّل (5)

قررشية ومن الطراز الأول

⁽¹⁾ وسنان: كثر تعاسه.

⁽²⁾ السُرى: سير عامة الليل (تاج العروس ـ لسان العرب).

⁽³⁾ الهوجل: المفازة البعيدة التي لا علم بها (تاج العروس).

⁽⁴⁾ العارض: انسحاب المعرض في السماء (لسان العرب).

⁽⁵⁾ المتهلل: أي تلألأ السحاب بالبرق.

4 لا من يعيش⁽¹⁾ ولا دُوَ الحاجية⁽²⁾

عجماء لم تنبل ولم تَتَنبل

5 لكن من الكنتي ينميها أبّ

ف أبٌ إلى عدنان غير مُنضَـلُـلِ

6 ذم على من يبتغيه وصالها

بالقُرْب كانت أمْ بأرض الموصل

7 فخر الفتى في وصلها لو ناله

لكن لعزة وصلها لم توصل

8 أنى اهتدت وأبو جيهة (3) دونها

والفيف (4) من قير (3) ومن انقلقل (3)

9 ما همت لولاها بخود (5) قبلها

إحدى بني الكنتي لا إحدى بَلي

10 فأهيم منها في هواي بهولة (6)

جملاء⁽⁷⁾ في أنف⁽⁸⁾ الشباب الأجمل

⁽¹⁾ يعيش: قبيلة من الحسانيين.

⁽²⁾ ادو الحاجية: قبيلة أحمد سالم السالك.

⁽³⁾ كلها أماكن بأزواد شمالي مالي موطن الشاعر.

⁽⁴⁾ الفيف: المكان المستوى أو المغارة لا ماء فيها.

⁽⁵⁾ الحسنة الخلق الشابة الناعمة.

⁽⁶⁾ المرأة التي تهول لحسنها.

⁽⁷⁾ التامة الخلق.

⁽⁸⁾ أول الشباب.

نـةِ (3)	خىرعىوبىة (1) رُعىبىوبىة ⁽²⁾ بىھىنىا	- 11
5 الحقيبةِ عَيْطُل (6)	وهتانة (4) نفُج	
(10) 	رود (⁷⁾ بىخىنىداۋ ⁽⁸⁾ رداح ⁽⁹⁾ خىدل	12 ر
1) أناة (12) عُـطُـبِلِ (13)	خود بُرخداة (1	
ر <i>حي</i>	حب الهوى بجوانحي وجوار	13
سسم لها ومقبل	ما بسس مست	
(15)	نيها شفاء الصبِّ ⁽¹⁴⁾ من بُرحات	14
، بالخرام مقتل	وحسيساةً قسلسب	
	هيهات شهد (16) النحل من طلوا	15
ـرْفِ ⁽¹⁸⁾ له متغلّلِ ⁽¹⁹⁾		
ت بـه	با طيبه للصب لو جادن	16 ي
	_	
مَّبُ بعض منولِ	أو نــوّلــتــهُ الــطُ	
	أو نــوّلــتــــــــــــــــــــــــــــــــ	i 17
	للطالما ولطالما بخلن	i 17
ت به قىلىمالىم تىبىخىل	نلطالما ولطالما بخلن ولقلما ولن	(1)
ت به قسلما لم تستخل الممتلئة الأعضاء.	فلطالما ولطالما بخلن ولقلما ولن	
ت به قىلىمالىم تىبىخىل	فلطالما ولطالما بخلن ولقلما ولنا الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11)	(1)
ت به قسلما لهم تسبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام.	فلطالما ولطالما بخلن ولقلما ولف الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11) التارة اللينة الناعمة. (12)	(1) (2)
ت به قسلما لهم تسبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام. الفتية الجميلة الممتلئة طويلة	ولقلما ولطالما بخلن ولقلما ولن الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11) التارة اللينة الناعمة. (12) اللينة الناعمة البيضاء الحسنة. (13) الطيبة النفس والرنح. التي فيها فتور عندها تقوم. (14)	(1) (2) (3)
ت به قسلما لم تسبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام. الفتية الجميلة الممتلئة طويلة العنق. العاشق.	ولقلما ولطالما ولخلن ولقلما ولن الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11) التارة اللينة الناعمة. (12) اللينة الناعمة البيضاء الحسنة. (13) الطيبة النفس والرنح. التي فيها فتور عندها تقوم. (14) عظيمة الأرداف.	(1) (2) (3) (4)
ت به قسلما لسم تسبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام. الفتية الجميلة الممتلئة طويلة العنق. العاشق. أي شدة الحب. عسل النحل.	ولقلما بخلن ولقلما ولطالما بخلن ولقلما ولة الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11) التارة اللينة الناعمة. (12) اللينة الناعمة البيضاء الحسنة. (13) الطيبة النفس والرنح. التي فيها فتور عندها تقوم. (14) عظيمة الأرداف. (15) طويلة العنق في حسن. (16)	(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)
ت به قلم تبخل قلم تبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام. الفتية الجميلة الممتلئة طويلة العنق. العاشق. أي شدة الحب. عسل النحل. عسل النحل. الريق.	ولقالما ولطالما بخلن ولقالما ولا الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (11) التارة اللينة الناعمة. (12) اللينة الناعمة البيضاء الحسنة. (13) الطيبة النفس والرنح. التي فيها فتور عندها تقوم. (14) عظيمة الأرداف. (15) طويلة العنق في حسن. (16)	(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)
ت به قسلما لسم تسبخل الممتلئة الأعضاء. المرأة التي فيها فتور عند القيام. الفتية الجميلة الممتلئة طويلة العنق. العاشق. أي شدة الحب. عسل النحل.	ولقلما ولطالما ولفالما بخلن ولن ولقالما ولن ولن ولن الشابة الحسنة الرخصة اللينة . (11) التارة اللينة الناعمة . (13) اللينة الناعمة البيضاء الحسنة . (13) الطيبة النفس والرنح . التي فيها فتور عندها تقوم . (14) عظيمة الأرداف . (15) طويلة العنق في حسن . (16) الشابة الحسنة . (17) المرأة التامة القصب . (18)	(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

18 يسا حسيدا مسا نَسوَلستْه وحسيدا ما له تُسنول من عطاء مُقَلِّل 19 ولنغمَ ما سمحت وما شحّت به ولنعم ما بذلت وما لم تبذُلِ 20 ولحبنذا هي من حبيب مُجْزِع ولحبّذا هي من حبيب مجذِل (1) 21 ما زال ينمو في الضمير خلالُها حتى غدا للروح من متخلل 22 ويلومني فيها الخلي ضلالة فأقول يا ويح الشجيُّ من الخلي 23 أضحت نفيسة دونها كم نفنف (2)

ومفازةٍ قُذُفِ (3) ودوّ (4) مُعجفِل

24 وصحاصِح⁽⁵⁾ وصفاصف⁽⁶⁾ وفدافد⁽⁷⁾ وجداجد (8) من حَرَّة وسمول (9)

أي مفرح الجذل الفرح. (1)

المفازة. (2)

الىعىدة . (3)

الفلاة . (4)

جمع صحصح. (5)

جمع صفصف المستوى من الأرض. (6)

جمعً فدفد وهي الأرض الغليظة. (7)

جمع جدجد، الأرض الصلبة المستوية. (8)

الأرض الواسعة والسهلة التراب. (9)

25 تـــقـطــغ الآمـال حـسـرى دونـهـا إلا بــــعــمــلــة (١) وإلا يــعــمــلِ

26 حَرْفِ (2) سبنداة (3) سناد (4) حُرّة

ومعود (5) أجد (6) الفقار (7) مُبتّل (8)

27 ما قرّب الأحباب والحاجات ما

بَعُدَتْ - بإذن الله - مشلُ البُزّلِ (9)

28 يا حسن مسراها على قولى لها

يا ناقة أخدي بي (10) خدي بي فارقلي (11)

29 حتى تجيئي إلى نفيسة إنها

أملى وجمع هواي عند تأملي

30 فهناك أحمدُ ما حمدتُ من السّرى

ويريح من رحلي مَطَاكِ (12) ومَرْحَلي

⁽¹⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽²⁾ الناقة الضامرة.

⁽³⁾ الناقة الطويلة الجريئة.

⁽⁴⁾ الناقة القوية.

⁽⁵⁾ البعير الذي صار عوداً أي مسناً.

⁽⁶⁾ موثق الخلق.

⁽⁷⁾ فقرات الظهر.

⁽⁸⁾ الجمل الذي لم يركب لحم بعضه على بعض.

⁽⁹⁾ جمع بازل: الجمل بلغ تسع سنين.

⁽¹⁰⁾ أسرع.

⁽¹¹⁾ الإسراع.

⁽¹²⁾ ظهرك.

⁽¹⁾ تكشف. (2) المطر.

⁽³⁾ السحاب المتراكم المتدان.

⁽⁴⁾ المتراكم بعضه على بعض كأن له اكليلاً.

⁽⁵⁾ الأسنان.

⁽⁶⁾ الفم الدقيق الأستان فيها برد وعذوبة.

⁽⁷⁾ أبيض.

⁽⁸⁾ متباعد ما بين الأسنان.

⁽⁹⁾ المفلج الحسن التنضيد الشديد البياض الكثير الماء من الثغور.

⁽¹⁰⁾ الكأس التي لم تشدب.

⁽¹¹⁾ الخمر.

⁽¹²⁾ الخمر يرغد مهما سار بها.

⁽¹³⁾ نسبة إلى قطربل موضع تنسب إليه الخمر.

```
37 سِيطت<sup>(1)</sup>بمسُكِ في الزُّجاج وعنبرِ
   وبالنجج (2) وبنفسج وقرنه
                   38 شجّت (3) بذي شبّم (4) نقاح (5) باردٍ
      عـذبُ سِـحـأبـيٌ نـمـيـر (6) سـلــه
                   39 تغشى الضحى من وجْهِهَا لَيْلَيْن من
فرع(8) لها أحوى(9) أحم مرجل (10)
                    40 وحفي (11) أثيثِ (12) واردِ (13) معلنكِس (14)
جَنْل (15) جُفالِ (16) فاحم (17) مترسُلِ (18)
                    41 تمشي الهوينا الخوزلي (19) بتقطّف (20)
    وتـــعـــطُّــفِ وتـــغـــزَلِ<sup>(21)</sup> وتـــخَــ
                    42 تمشاء سكرانٍ نزيفٍ (22) مُنهل
مَلْتُ (23) الظّلام من الشمول معلّلِ
          (13) الطويل المسترسل.
                                                    خلطت.
                                                             (1)
      (14) الشديد السواد الكثيف.
                                                عود البخار.
                                                             (2)
             (15) الكثير الملتف.
                                                          (3)
                                                   مزجت.
                  (16) الكثير.
                                                    (4) البرد.
             (17) الشديد السواد.
                                                (5) الماء اليارد.
                                               (6) الماء الناجع.
            مشية في تثاقل.
                         (18)
                                              (7) الماء العذب.
             تقارب الخطو.
                         (19)
                  الانثناء.
                                                 (8) الشعر التام.
                         (20)
                                            (9) الأحم: الأسود.
تكلف الغزل وهو محادثة النساء
                         (21)
                 للرجال.
                                           (10) الترجيل بالمداري.
                                         الشعر الكثير الأسود.
                  (22) سکران.
                                                            (11)
            (23) أول سواد الليل.
                                                   الملتف.
                                                           (12)
```

43 والجيد من جَيْدَانَة (1) أذمانة (2)

من وحش وجرة ذي العواهج⁽³⁾ مُطْفِلِ (4)

44 وكأن عَيْنَيْها لأحوى⁽⁵⁾ أحور⁽⁶⁾

رشا (٢) أحم (8) المقلتين غزيًلِ

45 ترعى به في عُلّفٍ⁽⁹⁾ أو حُلّب⁽¹⁰⁾

أو حنوةٍ (11) أو شِبْرقٍ (12) أو حفولِ (13)

46 تقرو (14) به أفنان كل خميلة

من عوكل (15) عقِصِ (16) الرُّكَام عَقَنْقَلِ (17)

⁽¹⁾ طويلة العنق يعنى ظبية.

⁽²⁾ الظبية المشربة بياضاً.

⁽³⁾ جمع عوهج وهي الظبية الطويلة العنق.

⁽⁴⁾ التي لها طفل.

⁽⁵⁾ الأدمم عن الظباء.

⁽⁶⁾ شديد سواد العين مع شدة بياضها.

⁽⁷⁾ الظبي إذا قوي ومشى مع أمه.

⁽⁸⁾ أسود المقلتين. غزيل تصغير غزال.

⁽⁹⁾ ثمر الطلح يشبه الباقلاء.

⁽¹⁰⁾ كسكر.

⁽¹¹⁾ نبات سهلی.

⁽¹²⁾ رطب الضرع.

⁽¹³⁾ شجر ثمره كالاجاصة صغيرة فيه مرارة.

⁽¹⁴⁾ تقصد.

⁽¹⁵⁾ المتراكم من الرمال.

⁽¹⁶⁾ الرمل المتعقد الذي لا طريق فيه.

⁽¹⁷⁾ الكثيب المتراكم.

47 ترنو إليه وتشرئبُ⁽¹⁾ وترعوي⁽²⁾ لبُغَامُه (3) بسمباءةٍ⁽⁴⁾ ومضَللِ

48 تلك التي شبهتها بنفيسة

يوم الرحيل يبلُّ دمعي محملي

49 يا حسنُها والدمعُ يغسِل كحلها

من مُقلةٍ كحلاء لولم تُكحَل

50 فكأنها هي أو يُفضلها قنّى (5)

شَمَمٌ (6) من العرنين (7) ليس باخزَلِ (8)

51 أو أنها ريّا (9) المخلخل خدلةً

أو أنها أيضاً بقيل (١٥) مُعمل (١١)

52 وبمنطق عذبٍ خلوبٍ (12) للنهي

غير الثقيل بها ولا المستثقِل

⁽¹⁾ ترفع رأسها.

⁽²⁾ ترجّع.

⁽³⁾ صوت الظبي.

⁽⁴⁾ المنزلة.

⁽⁵⁾ ارتفاع قصبة الأنف وضيق المنخرين.

⁽⁶⁾ الارتفاع.

⁽⁷⁾ الأنف.

⁽⁸⁾ من الإبل الذي ليس له سنام.

⁽⁹⁾ ممتلئة الساق.

⁽¹⁰⁾ الساعد الريان الممتلىء.

⁽¹¹⁾ ممتلىء.

⁽¹²⁾ أي يسلب العقول.

53 لكنه السحر⁽¹⁾ الحلال لو أنه لم يجن قتل المسلم المتعلل 54 شرك⁽²⁾ العقول ونزهة ما قبلها للمطمئن وعُقْلَةُ المستعجلِ

55 إن طال لم يملل وإن هي أوْجَزَت ودَّ المحددُثُ أنْها لم تعللِ

56 ما أنسى لا أنسى زمان وصالها في ظلً عيش بالتَّداني دغْفَل⁽³⁾

57 مُغْدَودنِ⁽⁴⁾ مغدودقِ⁽⁵⁾ مغدودفِ⁽⁶⁾

مغضوضف (٦) مخضوضر (8) مخضوضل (9)

58 واهاً لأيامي وأياماً لها بأقل أو بالشب أو بابهلب

59 ما لامرىء القيس بن حجر مثلها في مأسل يوماً ودارة جلجل

⁽¹⁾ الكلام الحلو الذي يستميل القلوب.

⁽²⁾ يصيد العقول.

⁽³⁾ العيش الواسع أي الترف.

⁽⁴⁾ من الشجر الناعم الملتف.

⁽⁵⁾ المطر الكثير الماء.

⁽⁶⁾ الشعر الطويل الأسود.

⁽⁷⁾ الناعم من العيش.

⁽⁸⁾ الأخضر.

⁽⁹⁾ الندي.

60 حلوُ النعيم يَمُرُّ لي في هجرها وبوصلها مرُّ العنابِ يُلَذُ لي 61 ما زلتُ مُذْ شطَّت⁽¹⁾ بيوم⁽²⁾ أيوم

من حبِّها عندي وليل (3) أليّل

62 تركت بنفسي من علاقة خُبُها

ما لا يحولُ وعنه لم أتحوُّلِ

63 وينزيده قرب المنزار وشنحطه (4)

ويحدثه همول السزمان الأهمول

64 لا تسمسنع الأعداء منسي زورها

بالسيف أو بالرمح أو بالمنصل

65 أتبجاوزُ الأعداء والأقوام والبحرا

س والأهـــوال دون الـــمــنــزل

66 وهواجلا⁽⁵⁾ وصواهلا⁽⁶⁾ ومناصلا⁽⁷⁾

وذوابالا(8) من عن أمام ومن عل

(1) بعدت.

(2) أي يوم شديد.

(3) كذلك يوم شديد.

(4) البعد.

(5) المفازة البعيدة التي لا علم بها.

(6) الخيل.

(7) السيف أو السنان.

(8) الرماح.

67 وأعن خوف الله لا خوف الورى فسى خسلسوتسى فسأزور غسيسر مسقسول 68 وأعودُ في ثوب العفاف وصويه عبودي كسيدئسى فسيسه غسيسر مسعسذل 69 يا ليتها وصَلَتْ ولو بين الظّبي (1) وقَـنَـا مـن الـشـمـر الـمـراقِ الـذَّبّـل 70 فالعيش في أرب النفوس وعندها أربىي ومسن أربسي الموغسي لا مموجملسي 71 إن مرَّ عيشٌ فهو يحلو لي بها وإذا أمِـرت لـي فـلـم أتـحـول 72 لا كالدو الحاجي ينسى إلفه وهواه دهر الحرب حتى ينجلي 73 وينضيق ذرعاً بالتحروب ذراعه لو لم ينضق عن إلفِه لم ينذهل 74 إن امرأ ينسى الهوى ينسى الوغى شُخُلاً بهمني مَشْرَب أو مأكل

شغلاً بهمني مَشْرَبٍ أو مأكلِ 75 عُقَدُ المآزدِ للحروب يشدُّها دون النساء فدهرها لم تحلّلِ

⁽¹⁾ جمع ظُبة: حد السيف أو السنان.

81 ويقول أمْرٌ في العشيرةِ مُشغلٌ قلنا لجوع مُشْغِلٌ⁽⁵⁾ لك مُشْعِلِ⁽⁶⁾

82 كيف المزار مع اشتعال لظى الوغى قلنا: لِجبنِ خالع لك موجِل

83 وذوو الحروب عن الوصال بمعزلٍ قلنا: وتجفُل في النعام المجفل

⁽¹⁾ لا يقصد

⁽²⁾ الجبان.

⁽³⁾ الضعيف الجبان.

⁽⁴⁾ البغض.

⁽⁵⁾ شاغل لك.

⁽⁶⁾ مشعل في جنبيك الحريق.

84 بــل لا ســبــيــل لــزورة إلا عــلــى
جـرداء سـابـحـة وأجْـرد هـيـكــلِ
85 زورُ البجبان أخي البجبان السارق
المتذِّنب (١) المتذلِّل المتسلِّل (٢)
86 قد شجعتك الخيلُ شيئاً ها هنا
نسياً لأمر في العشيرة مُشْغِلِ
87 أإذا سرقت الخيس تسسرقُ زورة
وإذا عدمت الخيل لم تتخيل
88 أتبعن في عن وصل البحبائب مَرَةً
وتـزورُ أخـرى حـرفـة الـمـتـحـيــلِ
89 عسنمد المشدائمد لا تسزورُ ودونَمها
تسبغي النيسارة بسس للمتكيل
90 أعلم بأن الخيلَ تقتل لا تكن
في ذا عمليها الدهر بالمتوكّلِ
91 قال الدو الحاجي فناقض قوله
وهـو الـمـصـيـخُ ولا أُصـيـخُ لـعـذَلِـي
92 يا عاذلاً قد ظئنني متماسكاً
قلنا خبيئة (3) ذي الحمامة تنجلي

الذي صار كالذئب.
 المنطلق في استخفاء.
 الشيء المخبوء.

93 قىلنا باي مقالتىك تقول ذى أم تلك هذا مشكِلٌ من مشكِل 94 إنِّي لأشهد أن ما بك من عمري وسفاهة وغباوة (١) لم يبنكل 95 لا غرو أن قال الدو المحاجي في كــذب وأيَّ مــقــالــةٍ لــم يــخــطَــل 96 عجباً لفخر سالم من سالم من كل فخر سالك في البطل (2) 97 ليو كيان يبعيقيل سيالسم ميا دار في حَـنَـكِ لـه ذكـرُ الـجـلاءِ الأعـدلِ 98 ما سالم فيما يقول بسالِم من جهله ومتى كذا لم يجهل 99 أنسيت من وادان (3) ذكر جلائكم فغفلتَ يا سالم ولمّا تغفّل 100 وتركت م أزواجك م وبناتكم فيننا وسنرتم من فقيس أرمل

⁽¹⁾ الحمق.

⁽²⁾ الترهات.

⁽³⁾ موضع.

101 إنّا كفلناهن بعد مسيركم
من فيضلنا بمسوفر وموفل (١)
102 حتى قَلَيْنَ رجالَهن على النوى
وسلين عن آبائهن الرَّحْلِ
103 وغدون لاحق رزقكم بسسمانة
كالباه بنت الباه بعد ترزّفل
104 لا بـأس أن تَــشـأل بـهـن وإنــمَـا
يشقفن للأزواج إن لم تسسأك
105 عجباً لأنثى مجعل ⁽²⁾ ولزوجها
من جامر(3) عن ذِكرها ومطمسل(4)
106 يـا سـالِ بـل يـا آل سـالِ تـذكـروا
من ليس ينسى من عيالٍ عيل
107 للَّه سيد أحمد يعول عيالكم
ويغولكم (5) إن شاء غير مضلل
108 من شاء أجلاه ⁽⁶⁾ ومن شاء اقتنى (⁷⁾
أو عــاش بـــيــن مـــدــّــــلٍ ومــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

الموقّر. (1)

⁽⁶⁾ يهلككم.(7) أي استبقاه. التي اشتهت السفاد. الفحل المنقطع عن الضراب. (2)

⁽³⁾

نفس المعنى. (4)

أي نفاه. (5)

109 ذاك الجلاء هو البجلاء هو البجلا ء هـو الـجـلاء بـأعـدل ومـعـدل 110 وكذبت ويحك إذ جعلت كناتة بلغ البجلاء بهم إلى تسكلكل 111 بتكلكل اجتاحوكم(1) وبني أبي ردُّوا الألى فيكم بها في مجدلِ(2) 112 قَـذ زیّـلوکُـم(3) قَـم کـل مـزیـل 113 يجلونكم أيضاً جلاءً ثانياً بسعسد السجسلاء الأول السمستسأول 114 لولا ابن باب أحمد وحسن فعاله أبقى عملى فالله الكم متفلّل 115 لـم يبيق لا ذكر ولا أني لكم فأعادكهم مسن زامسل ومسزمسل 116 فكسًا عواريكم (5) وعاريكم (6) كسا والسزاد زاد لأرمسل ولسمسرمسل (٢)

(1) أهلكوكم. (7) الجماعة.

⁽²⁾ فرقوكم.

⁽³⁾ منهزمون.

⁽⁴⁾ كسا عيوبكم.

⁽⁵⁾ أي كسر عربانكم.

⁽⁶⁾ هل نفذ زاده.

117 فكفرتم النعمى وكُفراً ثانياً ذكرى لتيكلكل بغير تأمل 118 لولا الحماقة في الدو الحاجي لم يقرأ اسم تيكلكل لهم في مقول 119 أحياهُم وأماتهم في جوها من كُنتَ كلُّ مفضّل متفضّل 120 أحياهم من سيبه وأماتهم عن سيفه من مفضل عن معضِل(1) 121 أمَّا كسراع السحر إذ هنزموكمُ إذ جئتموهم جحفلاً في جحفل 122 إذ جئتموهم قضَّكم (2) بقضيضكم بالفيل والفيال والمتفيل(3) 123 اذكرته مدحاً لهم أم سقته ذمّا لكم هذا كلام مهربَل(4) 124 سل عنه عشمان بن هنُّون يقُلُ

(1) الأمر العظيم الصعب.

وازناك(5) لا ما قلت من متقول

⁽²⁾ أي جميعكم.

⁽³⁾ الفيل الضعيف الرأي والخسيس وكذلك الفيال والمتفيل السمين.

⁽⁴⁾ كلمة حسابية ومعناها المختلط الكلام لأجل فذع.

⁽⁵⁾ قبيلة.

125 سل عنه جيشكم الجميع اللّف (1) إذ

هــزمــوه فــي يــوم أغــر مــحــجــلِ 126 طـرتـم إلـيـه فـقــتــلـتـكـم عـنـده

تقتيل آجال (2) النعام الموجل

127 يـومـيـن فـي آثـاركـم ورجـالـكـم

في الهيج بين مجدّع ومجدّلِ 128 ونساؤكم عند العدو ودائعً

بئس المحصّلِ عند شرّ المحصِلِ

129 ورجالها قتلى ودائع مثلُها

في بيت كلِّ سبنتلٍ⁽³⁾ وورنتَلِ⁽⁴⁾

130 طارت لتيكلكل لتقتلكم بها

أيضاً فيطرتم عنهم بالأرجل 131 طارت إليه وطرتم عنه لها

131 طبارت إلى وطرسم عنته لها في لبجة (⁵⁾ أمسك في لاناً عن فُل⁽⁶⁾

132 لـو رام نِـشـرٌ أن يـطـيـر بـجـوّه

طيرانكم بكليهما لم ينزل

⁽¹⁾ الحرب والقوم المجتمعون.

⁽²⁾ جمع أجل وهو القطيع.

⁽³⁾ وهو النمر الجريء.

⁽⁴⁾ الداهية والأمر العظيم.

⁽⁵⁾ اختلاط الأصوات.

⁽⁶⁾ أي فلان.

133 لو كنت طيراً قبط طار مخافة طيرانكم بكليهما لم يفعل 134 كسم قسسله من يسوم بسأس أيسوم منهم ومن ليل عليك مليّل(1) 135 كسم مسرةً أجلت كنساتية قبيليها منكم أناساً في أناس همل (2) 136 والخائفون لدى البيوت جلاهُمُ أجلك وأثبت من مراسي يلذبك 137 ودُوا لـو انـسابـوا بـأرض وابـتـغـوا في الجوّ مرقى من طلاب المعقل 138 ولو أن فسخراً بالفراد للحازه فسرخ المنسراب من المعتقباب الأجدل 139 الآن تفخر حين تفخر كاذباً وتقول في شعر هراء (3) مُلْهَل (4) 140 السحرب أول ما تسحاول آخذاً حجزات أهليها بكف محجل

⁽¹⁾ شدید: کألیل.

⁽²⁾ قبيلة.

⁽³⁾ الكلام الكثير لا فائدة منه.

⁽⁴⁾ الضعيف النسج.

141 ما زلت تُخمد جمرها بتكفّف وتكلف وتعطف وتحسيل 142 وتسخسرًع وتسخسرًع وتسخسرًع وتحممل وتكذله وتدلهل 143 طلب الذليل أخ الذليل إلى العدا سلماً يقيل به مع المتقيل 144 حستى إذا دفعت كُناتة صاغراً بقفاك في قوم لديك قُلَيل 145 حتى إذا شبت لظاها لم أكن مُتقاعساً (2) عنها، ولست بأعجل 146 فدخَلتَ لا يَطَلا ولكن مُكرهاً ناراً لحرب مشلها لم تُستعل 147 فخرجتَ من وادان⁽³⁾ عن ظلَّ وعن نسخل وعن وطن لسديك مُسبَحل 148 كم من أب من أهلكم متويّل(4)

(1) الانكسار والضعف.

بسجسلائسه وابسن لسه مستسويسل

⁽²⁾ متأخراً.

⁽³⁾ موضع.

⁽⁴⁾ الذي يدعو بالويل.

149 كــم مــن أبــي مــنــكــم وبُــنـيّــةٍ وأخيه وحبيب وخليل 150 وأميمة وبنية وأخية وجليلة تشكو لشر حُليل 151 فـكــأنــه وكــأنّــهــا وكــأنّــهــم وكأنّهنَّ هناك ناقِفُ (١) حنظل 152 كم عممة منكم هناك وخالة فذعاء (2) بسين مُسوَلُولِ (3) ومسولول 153 في صبية زعر (4) البطون ونسوة سود الوجوه من الكآبة (5) عُطل 154 قىد كُلِل هُنّ وكنت أنتَ لهن في كنف لسيد أحمد عليكم مقفل 155 في الذِّلِّ منكم والمهانة فيكمُ والعرز والإحسان منه الأكمل 156 أبناء عمك في التحروب ونارها وعلَيك ظِلُّ منه لم يتحلحل (6)

ناقف الحنظل الذي يخرج حبه. (1)

فدعاء: معوجة الرسغ. (2)

المصوت. (3)

⁽⁴⁾ جمع أزعر: القليل الشعر.

الحزن. (5)

لم يتحرك ولم يزل. (6)

157 فعليه تبكي من تذكُّرِ ظلَّه ونعيمِه ممَّا استطاب وما حلي⁽¹⁾

158 لم تبكِ من قتلى هناك وفتية بهم بهاء مجالسي لتجمعلي

159 لكن لسيد أحمد حنَنْتَ فإنّه غيظُ العدوِّ وغيثتُ كل مومل

160 لو يشتري بالروح منك جوازه ليشريت بالروح ليم يتعلل

161 هذا إلى ما فيك من حسدٍ له غيظاً عليه لعزّهِ المتجللِ

162 إن امرءاً أجلى أخالَك وابنته وأخاه يا ابن الكبش غير مذلّلِ

163 أجلى الدو الحاجيّ حداداً له ونفاهُ لا تقطع يمينُ الصيقلِ (2)

164 وشفَیْتَ غیظک من کنانهٔ کاذباً دعوی هندیست⁽³⁾ بها ولم تستأمّلِ

⁽¹⁾ حلا يحلو للعين.

⁽²⁾ شحاذ السيوف.

⁽³⁾ تكلم بغير معقول لمرض أو لغيره.

165 ومتى شفيت الغيظ لكن زدته غيظاً لآخر قبله متغلل(1) 166 أمن الكناكات (2) الرعاء بفتية خمسين منك لديك غير الخُسّل(3) 167 أشفيته مما غدرتم عهدكم وأماتكم فاغتلت (4) من لم يغتل 168 تأبى النصارى والمجوسُ كغدركم بالعهد والميشاقِ لو لم يُعتَل 169 فيقبيلتُم اسم الغدر عاراً لازماً لو كان فيكم كافر لم يَفْبَل 170 ما في اليهود على كثافة غدرهم غدر الدولىحاجي فيه العُدْمُلِي(٥) 171 آمن ينهبودياً ولا تتأمن دولنحناجي أســـوأ غـــادر إذ يـــأتـــــلــــى(6) 172 إنّ الدولحاجي يعدرُ حلقه وأمانية فاحتذره من مستحيل

(1) السرعة.

⁽²⁾ قبيلة موريتانية موالية لكنت تسكن في ادرار.

⁽³⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁴⁾ قتلت غيلة.

⁽⁵⁾ الشيء القديم المتأصل.

⁽⁶⁾ يحلف.

173 مشلُ السنافق لا يفي بأسانِه والعهد منه على جناح الأخيل 174 قُل للدولحاجي صاحب خصلة بالغدر أحرز خصلها لم يخصّل(1) 175 فالغدرُ أقبحُ ما تعامَلَه الورى وأحس (2) وصفي في الرجال ومعمل 176 يفنى الزمان وغدركم بأمانكم باق لكم تدنيسه لم يُغسَل 177 بل لا يَشُق على الدولحاجيّ أن تختابه وتعيبه في محفل 178 كالكلب لا يوذيه أن أبيه كسلب وأن آصيسك لستسفسل 179 لبولا الأسانية ما قبتيلتم منهمة إلا بقتل فيكم مستعجل

180 فدعوتموهم بعدما قتلوكم للسلم يكتم غَدْرُه في الدخلِ(3)

⁽¹⁾ لم يفضل.

⁽²⁾ الدنيء: الرذل.

⁽³⁾ المداخل والبواطن دخلله إلى صاحب سدة.

181 وغدرتموهم بالأمان وصلحه

والدين والإسلام بعد تسمهل

182 ظنُّوكُم من أهله أخلفتُمُ

ظنّ التقيّ السمؤمِن السسبتلِ

183 رغلٌ (1) وذكروان (١) وحيَّ عصية (١)

ساميتموهم في قبيح المفعل

184 سبعون كالسبعين من صحب

النبي أصحاب بئر(2) معونة المتّنزل

185 إني ليعجبني ويبهج خاطري

ويسترني في قولك المستوهل (3)

186 إن السكنساكسات (4) السذيسن غدرته

يوم البسيفي (5) باليمين (6) الأخطَل

187 وندبتهم للصلح ثم غدرتهم

باليه كنب لكنداب السي

⁽¹⁾ قبائل من سليم وهم الذين قدموا إلى النبي (صلعم) يريدون معلمين يعلمونهم القرآن فأعطاهم سبعين معلماً فذبحوهم جميعاً.

⁽²⁾ بئر في أرض بني سليم بين مكة والمدينة.

⁽³⁾ الفزع وهنا بمعنى الكذب.

⁽⁴⁾ قبيلة موريتانية.

⁽⁵⁾ قيل إنه يوم شكار.

⁽⁶⁾ اليمين الأخطل: الفاسدة.

188 فخدعتهم بالله جل جلاله بأمانه ويسمينه السستعمل بأمانه ويسمينه السستعمل 189 أصحاب سيد أحمد وخدام له ورعساء آبسال (1) عسوازب أبسل 190 كانوا كِفًا أخويك في خمسين من

عمم وخال وابست في المُقْتَالِ 191 كنَّا نظن أخاك عندك فوقهم

لا عندنا إن لم يَـطِـخ لم يـعـتـلِ 192 أبـمـن غـدرتـم مـن كـنـاكـات لـنـا

تسبغون تسريداً لشُكُلِ المشْكِلِ المشْكِلِ المشْكِلِ المشكِلِ 193 بمعاشر عرف الأعادي بأسهم

وهم الغياث من النومان الأعضل

194 جمعوا الشجاعة والسماحة قلتم

وعلى الكناكيين حلُّ المشكلِ

195 فالحرب تعلم أنهم أشبالها

في قومك الورّادِ لجّ المعضلِ

196 قىتىلىوڭىم وقىتىلىتىموھىم دونىنا

فنذهبت في وادي فنضاء تنضلل (2)

⁽¹⁾ ابال: جمع ابل.

⁽²⁾ وادي تضلل الباطل.

197 كنتم وإياهم لنا من شيعةٍ

خــوَلٍ وعــمـالٍ وأصـحـابٍ تــلــي

198 كنتم كذا فيهم وأنتم عندهم

وبسهم ذليل عاد منك بقرمل (1)

199 حتى إذا حاربتموهم حاربوا

فالحرب بينكم وبينهم التليي

200 نالوا ونلتم منكم أو منهم

إذ كنتم أكفاءهم في المدخل

201 ففرحت أنك نِلتَ ثأراً منهُمُ

في ميأزق⁽²⁾ أو ميأزم⁽³⁾ أو ميأزلِ

202 يا هونَ إخوتكم عليكم هونكم

أيضاً علينا في السواد المقبل

203 أخذ الكناكات الرعاء لجهله

بـمـرقـد (4) مـن أهـلـه ومـرقـل (5)

⁽¹⁾ شجر ضعیف.

⁽²⁾ الموضوع الضيق.

⁽³⁾ الطريق الضيق بين جبلين وموضع القتال إذا ضاق.

⁽⁴⁾ التشويه والتعظيم.

⁽⁵⁾ التعظيم أيضاً.

204 «أَخْذَ الفلوسِ(1) عن النَّضَار ، بزعمه

فصدقت أجهل صادق من أجهل

205 أدركت يا سالم بشأرك منهم

بالسغدد فساشرب لا بسعدر أو كُسل

206 أما كناتة نفسها بكريُّها(2)

وبُسيفها(3) وافيها في المفضل

207 برجال (4) أحمدها باركابيها

ببنى حبيب (5) الله أكرم قنصل

208 بالشُّمّ من متغنبريها (6) بالذُّرى

من نبيكظ (6) لولاهُمُ لم تَهُزَلِ

209 فَهُمُ الألى تركوا لكم ساداتكم أزناك بسين مقتل ومسجدل⁽⁷⁾

210 لم تعتبركم قاتلاً منها ولا

مقتولها بمعتبل ومؤتبل

⁽¹⁾ يضرب مثلاً لمن يأخذ ردى عن جيد.

⁽²⁾ أبناء أبي سيف وأبناء سيد ببكد بطنان من كناتة.

⁽³⁾ هم أبناء أحمد الكريم المعروفين بأولاد أحمد كنت.

⁽⁴⁾ كلهم من بطون كناتة.

⁽⁵⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁶⁾ بطنان من كناتة.

⁽⁷⁾ الملقى على الجدالة وهي الأرض.

211 لم يقصدوكم بالقتالِ وإنما قىصىدوھىم فىدخىلىتىم فىي مىجىمىل 212 إجـمالُ إزناك الـلـصـوص دخـلـتـم فاستصغب التفصيل كُلُّ مفَصل 213 وحصلتم فيهم فأعيا دونكم تحصيل قتل العم كل محصل 214 خطأ قتلناكم وعَقْلُ دياتكم حقّ عليهم ثابت لم يخذل(١) 215 قد أكرهوكُم لَوْ وجدْتم كنتُمُ ما بينن حرّاثٍ وبينن مُعَمِحُدُل (2) 216 والبحالُ منكم قائلٌ بلسانيه ما قيل في المثل القديم المرسل 217 عمّى يريد _ ولا أريد الحج _ بى (3) والقصد شرط في اتجاه المعمل 218 إن قبلت لا هذا فدونك فاعتزل

أزنىاك أو عنهم قويمك (4) فاعرل

⁽¹⁾ القطع أو الاقتطاع.

⁽²⁾ الذي يكرى من قرية إلى أخرى أو من ماء إلى ماء (مكارى).

⁽³⁾ مثل شعبي مفاده أن يقحم الانسان في شيء لا يقصده والمثل هو (عمى حاج بي وان مان رايده).

⁽⁴⁾ خفضت لاستقامة الوزن.

219 وبهم فحارب أو فقاتل أو فصُلْ وبهم فصالح أو فسالم أو صلِ

220 فهناك تقبل منك فخرك كاذباً

وهنساك قبل منا ششت من ذا وافعل

221 وهناك فاقتل إن تشأ متغنبراً وهناك أهل البخ إن شنت اقتل

222 وهنناك كافحنا بكل إدوبج كالحجل جَاب⁽¹⁾ الجنب أَفْجَى⁽²⁾ أَفْجل⁽³⁾

223 عبدُ بن عبدِ صاغرٌ عن صاغرٍ جافِ⁽⁴⁾ افحٌ⁽⁵⁾ العجز أحدب أحدلِ⁽⁶⁾

224 من كل رخو البطن رخو وكائه

أجهى (7) رداح (8) الأليتين خفنشل (9)

⁽¹⁾ مائل الشق.

⁽²⁾ متباعد الفخذين.

⁽³⁾ متباعد الساقين.

⁽⁴⁾ غليظ.

⁽⁵⁾ تباعد الركبتين في الانسان.

⁽⁶⁾ المائل أحد الشقين وذو الخصية الواحدة.

⁽⁷⁾ المكشوف الآست.

⁽⁸⁾ عظيم الآليتين.

⁽⁹⁾ السمج.

225 خدمت به في بطنها وبظهرها من أمهاتٍ أمَّ كل جحنف للها 226 قــل بــن قــل فـاضــخ لا واضــخ ضل بن ضلٌ⁽²⁾ من سلالة عنبل⁽³⁾ 227 أبواه ما عرفاله أبويهما وابسنساه مسا عسرفسا لسه مسن أول 228 فإذا قتلت بهم كناتة في تُبي (4) قُلُل عزين (5) من اللئام الدخل 229 فسافسخسر وإلاّ فسادر أنسكَ فساخِسرٌ

بقتال ازناك الشجاع النبيل 230 فخر الأسية (6) وهي باد عُزيها

بلباس سيدها الغنت المفض

231 فإذا عجزت ولام كنذبُكَ فاتخذ

أزنساك كسهسفاً فسيسه كُسلُ ويسه بُسل

232 وبه فدافِع بل به ادفع واندفع

فسيسه وفسيسه لسبخ وفسيسه فسادخسل

غليظ الشفة. (1)

أي لا يعرف هو أو أبوه. (2)

⁽³⁾ الزنجى.

⁽⁴⁾ الجماعة من الناس.

جماعة جماعة أو حلقة حلقة. (5)

⁽⁶⁾ تصغير الأمة.

233 وبه استَدِرْ وبه استترْ وبه انْحَجزْ وبه اکتفِلْ وبه اکتفِلْ .

234 فإذا أصيبوا لم تصابوا دونهم وإذا همم نالوا فمما نالوا نمل

235 أإذا قسلناهم ونالوا نيله منا فخرت بفعلِ ما لم تفعلِ

236 وخبطت في (1) عشواء قولك كاذباً متنخل (2) ما ليس للمتنخل (3)

237 إن قلت إنك هم فإنك هم وما هم أنت بل عبد من المستمول

238 فكلا وجود وجودكم في حربهم ووجودهم فيكم وجود الأكممل

239 هم من قتلناهم وقاتلت بهم ولهم فلستم غير قوم دلدل⁽⁴⁾

⁽¹⁾ سار على غير هدى في أمره أو كلامه كما تفعل العشواء وهي الناقة التي لا تبصر.

⁽²⁾ قول الكذب.

⁽³⁾ المتنخل الشاعر الهزلى المعروف.

 ⁽⁴⁾ تدلدلوا بين أمرين ولم يستقيموا والدلدل ضرب من القنافيذ لها أشواك طويلة.

240 نَصَرِتْ بنو⁽¹⁾ الناصر كناتة فاهتدى

هـذا بـذا وهـدى الـولـي هـذي الـولـي

241 ونصرتم أزناك ضل بذاك ذا

ويهضل كهل تبيع كهل مضلل

242 لــــــــ درُ كــنــاتـــة أحــيــائــهـــا

من هُزَلِ منها ومِن لا هُزَلِ (2)

243 سَلْ عنهمُ ازناكَ إِن تجهلهمُ

بسل عنهم أهمل الرناكي (3) إسمال

244 بل عنهم أسألكم ولكن لا حجا

عند الدولحاجي إذ لم يعقل

245 هم يوم تِتْبارى(4) استباحوا كل ما

جمعست لهم ازناك عمام الأول

246 ظلَّتْ كُناتة في الوغى خيلٌ لهم

تُسدى (5) وتُلحم بالرددي المتجلجل (6)

⁽¹⁾ قبيلة موريتانية من أبناء مغفر ولهم حلف مع كناتة قديم ومتأصل.

⁽²⁾ يعني بطناً من أولاد سيد ببكر والاسم الشعبي لهذا البطل هو النكظ.

⁽³⁾ هم أهل محمد بن ازناك بن بنوك.

⁽⁴⁾ يوم من أيام هذه الحرب وقع في بلدة تنبار التي تقع جنوب النعمة الحوض الشرقى.

⁽⁵⁾ وهو تعبير عن التمكن من الخصم وبعثرته وجعل بعضه على بعض.

⁽⁶⁾ السائح في الأرض.

247 تُخْزَى لحى اذْنَاك يُوطىء أهلُها كل المن سابحة (١) حواد سَخبلِ (٤) كل ابن سابحة (١) حواد سَخبلِ (٤) 248 متعوداً طعناً وضرباً في الوغي

وكرامة وغرامة في القسطل (3)

249 متلاحقاً قدماً إلى بأس الوغى

متلاعباً عبثاً بفأس المسخل (4)

250 وتفرقت ازناك عن تلقائهم

وتمرزقت هرب النعام المربل (٥)

251 ونجت بأنفسها وحامت دونها

بنسائها وخيامها والزَّلزلِ(6)

252 تلكم كناتة من قريش من مضر

من صخرة الله التي لم تُنكل

253 شهد النبيّ لها بهذا معلناً

خبراً صحيحاً لا يُرامُ لمبطِل

التى تسبح فى جريها.

⁽²⁾ الفحل العظيم.

⁽³⁾ الغبار الساطع أثناء الحرب.

⁽⁴⁾ اللجام للفرس.

⁽⁵⁾ النعام المرئل ذات الأرال جمع رال وهو ولد النعام.

⁽⁶⁾ الأثاث والمتاع.

254 فرعُ الكرام بنو الكرام ذووهم مسن كسل أروعَ زؤلِ(١) قسوم مِسزْيَسل(٥) 255 تُـنْمِى قريشٌ في السيادة أمُّه وأباه وابسنهما مُعِمم معنول(3) 256 لا مشلكم مجهولة آباؤكم معلومة آباؤهم لم تُعجهل 257 بابى أب لابىن لىه ابىن سىيىد مستقيلٌ لأبي أب مستقيل (4) 258 عن ماجد عن ماجد عن ماجد عن ماجد طلق اليدين شمردل(٥) 259 عن كابر عن كابر عن كابر حستى إلى سام بن نوح موصل 260 حستى إلى أصل السيرية آدم متسلسلاً نسباً له بمسلسل 261 واعدد فإنك لا تعد بسبعة إلا لـــجـــد بــربــري أرذل

⁽¹⁾ الجواد.

⁽²⁾ الرجل الكيس اللطيف.

⁽³⁾ الذي هو غرة في قومه.

⁽⁴⁾ السيادة والقيل الرئيس في حِمْيَر الذي يخلف أباه في الرئاسة.

⁽⁵⁾ القوي.

262 إلا لــجـــد بسربسري عـــز فـــي نسب لعمّك وابن أمّك مكسَل(1) 263 هـذا ومـنـكـم مـن يُـلاط إلـى أب عبيد من السودان وغيد عرزل (2) 264 لـم ينجبا أبواه إذ هو بابنه كأبيه لم ينجب به في المنجل 265 ما أمُّكم أيضاً سوى كأبيكُمُ فضرابُ(3) فحل السوءِ شرّ تفحّل 266 أكتشرتم أخذ التحراثير بعده فولَـذن كُـل مُخسَّفِ (4) ومُخسَّل (5) 267 ما إن سمّا لكرامة إلاّ كبا بخببالِ عبرقِ من أب منشقل 268 مشلَ الجيادِ إذا حمارُ عقّها تلذُ البغالُ من الحمادِ المرسل 269 حسب الدولحاجي فخراً مُهرةً ينجو بها ويشُدُّها في الموثل(6)

⁽¹⁾ النسب المكسل القليل في السؤدد والصلاح.

⁽²⁾ اللئيم الحقير.

⁽³⁾ نزو الفحل.

⁽⁴⁾ الذليل المحمل ما يكره.

⁽⁵⁾ الرذل من كل شيء.

⁽⁶⁾ الملجأ.

270 وبائه في كفّة ما قال مِنْ ذي جعبتين منتقي⁽¹⁾ ومُنمّلِ⁽²⁾ 271 أترى أمراً جعل العناية⁽³⁾ تحته

يسرد السمسوارد في السرعسيسل (4) الأول

272 وإذا السعباجُ عبلا وعبم دخانية

صبرت له وصبرت حتى ينجلى

273 فإذا انجلى فهناك تحضر بعدَّهُ

خزيانً (5) في الإشهادِ غير مبجل

274 إنى لأشهد عن مقالك إتما

اختالت (6) وأنك في الوغى لم تَخْتلِ

275 في السلم توجد هيِّنا مستبشراً

بالسلم لا بالحرب مثل الجندل (٢)

276 والقولُ في ذي جعبتين مُنمق

صافي الحديد بلوته فيما بُلِي

⁽¹⁾ التحسين والتجويد.

⁽²⁾ متقارب الخط.

⁽³⁾ فرس أحمد سالم بن السالك.

⁽⁴⁾ من الخيل والرجال.

⁽⁵⁾ هو الذي عمل أمرأ قبيحاً واشتد لذلك حياؤه.

⁽⁶⁾ مشية الأبطال في القتال.

⁽⁷⁾ الحجارة.

277 تنمیقه لک لیس فیك وإنما لك منه جدوی منكما لم تحصُل

278 إن السسلاح مع السجبانِ كأنه

غير السلاح إذا غدا في موحل

279 وترى الفتى ما في يديه سوى العصا

أغنى بها اغناء أبيض مصقل

280 يعلو بها هام الكماةِ كأنما

يعلو بماضي(1) الشفرتين مُقلّل (2)

281 هـذا بـلا سـيف يـقـاتـل قـلـبُـه

وبغير قلب سيفُ ذا لم تَـقُـتُـلِ

282 هذا يهابُ الليثُ غير سنَانِه (3)

وسنان هذا عنده كالمعبل (4)

283 يا رب جاريةِ عَلَيْها حليُها

في حُكم عاطلة (5) ولم تتعطّل

284 وجميلة في ذاتِها وصفاتِها

بين الورى بالحَلي لم تتحمّل

⁽¹⁾ السيف الساطع.

⁽²⁾ السيف الذي يبرد جيداً.

⁽³⁾ حربة للقتال.

⁽⁴⁾ نصل عريض طويل وهي معروفة عند الحدادين.

⁽⁵⁾ التي لا زينة لها.

285 وفستى عسلسه أداتُه وسلاحُه فكأنه منها ومنه بسمعزل 286 وترى سرواهُ ولا سلاحَ كاته من شِكَةِ(١) في مثل فلكة مغزل(١) 287 إن الهجسانَ وان تسسلَّحَ أعسزلُ أمّا السجاعُ فليس قَطَّ بأعزل 288 فخر الفتى فى قلبه ومضائه لا سيفه ومضائه يا حسدليي(3) 289 لكن كناتة لا تعد جعابها فسخراً ولا قستسلاك مسن مستسطول 290 هـذا ولا ذكرتُكُم في شِعرها من قبل ذا ذا حاصِلُ المستحصل 291 عجباً لقولك مُخطئاً في كُلُه وهنساك أن يَسهِنسُوا بسغيب تسرحُسل 292 متمنياً أن ينزلوا لك منزلاً تبغيم أو لا يسرحلوا بتعجل

⁽¹⁾ السلاح وفلكه المغزل وماتدار على المغزل من الغزل.

⁽²⁾ بياض في الأصل.

⁽³⁾ القراد.

293 فلأنك الطُّفْلُ الصغيرُ الخاسرُ

المستغفل المربّى على المستغفل (1) 294 من ذا رأيت بغس رضى أعدائه

يا سالماً من عقله لا توهل (2)

295 إرحَل كما رحلوا على آثارهم

وإذا همه نهزلسوا بهأرض فهانسزلِ 296 إنّي أخافُ عمليك ثم تمخافُه

كرحيلهم للبحر يوم تقَتُّلِ 297 إن يرحلوا فاتوكُمُ برحيلهم

أو يسنسزلسوا قستسلسوكُم بستسنرلل 298 إذ أنتم كحليمة (3) تبكي وهُمْ

كغزيل (⁴⁾ متنطّع (⁵⁾ متجفًل (⁶⁾ متجفًل (⁶⁾ 299 هلا رحلتم مثلهم أعجزتم

فوددتم أن تسمحوا بستمهل 300 يا رُبّ ما سمحوا لكم بتمهل

فرجعتم أدباركم بتسهل

⁽¹⁾ صاحب الغفلة والمغفل الذي لا فطنة له.

⁽²⁾ الفزع.

⁽³⁾ تصغير الحلمة وهي القراد الضخم والغزيل تصغير الغزال.

⁽⁴⁾ متأنف.

⁽⁵⁾ مدع.

⁽⁶⁾ متجفل: شارد.

301 والسنساسُ إمّسا غسالسبُ بسنراعِسهِ أو غسالسبٌ بسكسراعهه (١) لسم يُسخُسنلِ 302 غسلسوا بنذا وبنذا ولسمّا تسغيلسوا

من ذا ولا من ذا بسغير تسمسلمسل

303 إن السغسراب كسروركسم كسكسروره

وفـــرارنـــا كـــفـــرار ذاك الأجــــدلِ

304 كسر الخراب للجييفة أو خييفية

ولسدمة فر العقابُ ليعتل

305 طرّ عنهم في الجوّ تسلم منهم مثل السغراب ولا ترم لتسنزُّل

306 ممّن ذو الحاج العبيد ومن هممُ رهن يدي منهم لمن لم يجهل

307 أرهن يدي⁽²⁾ منهم لعارف أصله

أو فسسله من حام أو من نهسل

308 لا عالمٌ منهم كعلمي أنهم هم ما أذَل وما أقل لمستل (3)

⁽¹⁾ القدم.

⁽²⁾ يقول يدي رهن لمن لا يجامل دولحاج.

⁽³⁾ المختبي.

309 ما أنتم إلا عبيدٌ تقتفي(١) ازناك أو أمّ(2) لهم في أخببل 310 تلقى الدولحاجية الرعناء(³⁾ لا تأبى لازناكية بتحمل (4) 311 وترى الزنيكيات لا يأجُرنها إلا باجر بالطعام مقلل 312 وترى أباها في الحجاب وبعلها

وهى الرواد(5) لتمتلِى ولتغتلى

313 وتظلُ أيضاً بالعراء مشيحة بحرزامها لتنقّل لتبقّل (6)

314 وتبيتُ تسألُ أين توجد قريةً للنمل تبكر نحوها لتهبُّل(٢)

315 فإذا غدت شنت عليها غارة شعواء من كفّ لها أو منخل

> تتبع . (1)

الآماء جمع أمة. (2)

(3) الحمقاء. ً

(4) أي المهنة.

الطوافة في بيت جاراتها. (5)

البقل: أيُّ العشب الأخضر وهذا عند الصحراويين من أضر به الجوع. (6)

(7)

316 لو أن مشظوفاً (1) من أصحابٍ لها عدّته من عيش النعيم الغيذل (2) عدّته من عيش النعيم الغيذل (2) 317 ولكانَ غِبطتَها وغِبطَةُ أهلها من موكلٍ (3) منهم ومن لا موكلِ 318 ولو أن فوتة (4) من تلاميذٍ لها لاستبدلتهم بالأبين الأولِ 319 لكن ذاك لكل كنتاوية ولجدةها منذ الزمان الأطولِ ولجدةها منذ الزمان الأطولِ عدرتهم اخواتكم

عدد بين إصم جيرسهم احتواليم

321 بـل لا قـرابـة إنـما آباؤكـم منهم لـمولّي عنهم مترخلِ

322 يجدُ "الفتى الكنتي أهلاً حيثما

يبغيهم بتيامن وتسمول

323 يـجـدُ العبادُ لـه تـلامـيـذاً أو

إخواناً وأصحاباً بكل تنفل

⁽¹⁾ قبيلة موريتانيا عريقة.

⁽²⁾ العيش الواسع الرغد.

⁽³⁾ الذي يعطى ما يوكل.

⁽⁴⁾ عن الاصطلاح الموريتاني، بلدة على ضفاف النهر السنغالي.

324 أما الدولى الحاجئ ليس له سوى أبويه أو أزناك تَم السجُهل 325 ما إن عدا قط الدولحاجي بيت ت أبسيسه إلا فسى السهسوان الأثسقسل 326 إن يُلقَ يُقتل أو يعبد أو يُصنّم أو يُستهن بستخشّع وسخشّلِ(1) 327 بىل ما تىجاوز عنز شىخىصى أهلكه من غنيرنا إلا إذا لنم يسرحل 328 فيإذا تسرخيل عين أبسيبه وأمّيه وأخسيه ذُلّ وهان في المستسرخل 329 إلا بنى الكُنتى يربو عزُّهم في أهلهم ويريد عند تحول 330 مسا ذاك إلا أن عِسرة غسيسرهسم فى دارە وبىمالىيە السمىتىحسوجىل 331 وبيأن عيزتهم ليهم نيفسييّةً طبعية من صُنع ربٌ مُفْضِلِ 332 يَلْقَى بحيث ثوى وحوّل رحلَهُ بـمــرخــب بــمــزاره ومــؤهــل(2)

(1) رجل مرذول.

(2) الذي يقول للضيف أهلاً أهلاً، أي: المرحب.

333 فىلىذاك يىنىزل بىعىضىهم فى فوتىة

ويفوتكم إكسرام ذاك المسنزل

334 ويكون في المشظوف في كينونة

مَنْ كَانَها مِنكم يكُن بتذلُّلِ

335 فحسدتموهم والكريم محسد

لا بد من حسد الكريم الأفضل

336 فابقوا عملى كنظ (١) وغيظ دائم

كالنار في أكبادكم بتشعل

337 وابقوا عملى ذُلُّ وقِلُّ ثابتٍ

أبقي عليكم من رواسي أجُبُلِ

338 وابقوا على عل⁽²⁾ وغلٍ⁽³⁾ خالدٍ

في الحال والماضي وفي المستقبل

339 ذهبت كناتة بالمكارم كلها

فابقوا بذلُّ في شقاء مُسجِل (4)

340 السمنكرون لكل أمر منكر

والمقائم ون بكل أمر معضل

⁽¹⁾ أي ملأ صدوركم الغيظ.

⁽²⁾ النحافة والضعف.

⁽³⁾ الغش والعداوة.

⁽⁴⁾ المبذول المباح.

341 والذائدون عن الحمى بسيوفهم

والسخائسفسون لسكسل همؤل مُمهوّل

342 من منهم استدعاك يدعو دائماً

جفلى (1) إذا النقرى (2) دعوتَ فأقلِل

243 منهم أخو البأس الشديد إذا مضى

يغشى الوغى يخشاه كل مبسل

344 وإذا يَشُد على الكتيبة خلته

صقراً يصرصر خلف سربٍ مجفلٍ

345 ويجيد في الأزمات كرّات الندى

ويجيد كرّات الوغى في الجحفل

346 يهب الجيادَ إلى هُنيدة (3) نِخلة (4)

للضيف والمعتر والمستبخل

347 لا كالمفاخر أن يعشى ضيفه

بجريب(5) تمر فهو كالمتطوّل(6)

أى دعوة عامة.

⁽²⁾ دعوة خاصة.

⁽³⁾ أي المسنة من الإبل.

⁽⁴⁾ عطاء بلا عوض.

⁽⁵⁾ وعاء صغير من سعف النخيل يجعل فيه ما يملأ كف أو نحو ذلك.

⁽⁶⁾ الذي له اليد الطولى.

348 بل مكرم للضيف مطعم غيره

كالبجار والسجسان (١) والسسوكل

349 ما إن يَعُدَّ ضيافةً فعخراً فما

فرضٌ كسافلة من المتسفل

350 فَسلِ المدارس والمنابر والندى(2)

عنبًا وسل عنبًا البوغسى إن تبجهل

351 وسل المكارم والمشاهد كلها

تنبثك بالخير الصحيح المنجلى

352 أتـقـول إن كـناتـة هـنـتاتـة (3)

وترتها (4) بخَبُرٍ (5) وتحيل

353 ووصفتها بحرابة وغرامة

وظلامة وتلصص وتطفل

354 جالوا في الأرض وأفسدوا وبغوا لها

قىلىتىم وأيسضا قىلىت دون تىعىقىل

(1) عابر السبيل.

(2) الكرم.

(4) التكبر على عباد الله.

(5) تعادلها وتصفها.

⁽³⁾ أصل هذه الكلمة بربري وبها ينسب الشاعر أبي حفص الهنتاتي ومعناها عند الصحراويين أخذ أموال الناس غصباً على مرأى منهم ومسمع.

355 أين التكبّر والتجبّر والجفا بل أين جهلُ الجاهلِ المترفّلِ⁽¹⁾

356 هذا التكبّر والتجبّر والجفا يا أهل جهل الجاهل المتغَفّلِ

357 أترى التكبّر والتجبّر غير ذا أو لا تميّر ما يقال فلا قال

358 كـل ابـن آدم لـلنـهـي مـــاهــل إلا الــدوالــحـاجــي لــم يــــاهــل

359 يا ضيعة الشعر الذي يهذي به هذا الدولحاجي من متبطل (2)

360 يا ضيعة القولِ الذي يُغرى به هذا الدولحاجي من متعطلٍ

361 متبَطَّلِ في نُطْفِه متعطَّلِ من صدقِه في حمقهِ متخطُّلِ⁽³⁾

362 لو كان يعقلُ لم يُعب أهل الوغى في حسربهم بتبذلٍ وتعطللِ

⁽¹⁾ جر الذيل.

⁽²⁾ قول الباطل.

⁽³⁾ الفاحش في الكلام.

363 وتَـقَـشُفٍ (1) وتـنـشُـق (2) وتـقَـلُـل وتسرخسل وتسرجسل وتسنسعسل 364 إن كان ذا في أهله فحوابه في أهله لو لم يجب لم ينذهل 365 أو لم يكن فيهم فأين مقاله ما الفخر إلا في كفاح البسل 366 أتكافح الأبطال أعدواماً ولا تُلفى كهعدِكَ قد كذبتَ فاجْحِل 367 إلا إذا ما قد كفتك كما جرى أزناكَ فاظعن⁽³⁾ في حِماها⁽⁴⁾ واحلل⁽⁵⁾ 368 فلذاك أنتم بادئون (6) ومن يكن غرضاً (7) لأطراف الأسنة يَندل (8) 369 كـم مـنكـم مـن بـادنٍ مـتـشـتِـع ضَخْم على ظهر الجوار مهبل (9)

⁽¹⁾ رتابة الهيئة وسوء الحال وضيق العيش.

⁽²⁾ الشيء القليل يبقى في الإناء.

⁽³⁾ ارحل.

⁽⁴⁾ انزل.

⁽⁵⁾ الحماية.

⁽⁶⁾ كان.

⁽⁷⁾ هدف.

⁽⁸⁾ من النحول والهزال.

⁽⁹⁾ الكثير اللحم المورم الوجه.

370 فدعوا الكفاح إلى كناتة أنها أهلُ الكفاح وأهلُ كل تكمل 371 السغدوثُ والأقسطاب والأبدالُ والأوتادُ والسِّقبَاءُ منها والولِي(١) 372 أنَّى طمَغتُم نحوها بعيونكم ما أبعدَ القمرين (2) من متطوّل 373 أنَّى لكم لقصوركم بالشَّمِّ من رضوی(3) وأرحام(4) وقَدْسَي يلبل (5) 374 أنّى لكم بيلَمْلُم (6) ومتالع (7) ومُـوَسـُلُ (8) وعـمَايـةِ (9) ومُـشَـلُـل 375 هـم يظلمون الناس إرهاباً بلا جهل ولا ظلم لمن لم يجهل

376 بىخىلافِكُم إذ تىظىلىمُون وأنْتُمُ

لا تنظيل منون الناس حبية خردل

سلم تنازلي مسلسل من درجات الصالحين وهي تعبيرات صوفية. (1)

الشمس والقمر. (2)

جيل بالمدينة. (3)

⁽⁴⁾ جبل بنجد.

جبل في أرض نجد. (5)

جبل على مرحلتين من مكة. (6)

جبل بالبادية ببلاد طيء. (7)

مواضع معروفة باليمامة. (8)

جبل ببلاد هذيل. (9)

377 تـردُون كـل عـشـيّــة مـا اصــدَرت أزنساك والسوزاد مساء السمسن 378 لا غيرُو أن نسساءَهُم بشيظوفةٍ (١) ورجالها في عنزة وتفيضل 379 ونساؤكم ما نَفْعُها بِتَشَبّع ورجالها بسمنلتة وتسلألل 380 لو شِئنَ من أبدانِكم لأكلنَ من شخم كهداب (2) الدّمقس (3) مُفَتّل 381 أتعيبهم بشظافةٍ في عيشِهم في الحرب بعد الحرب لم تتخلل (4) 382 فَلْيَهْنكِ النّذْلُ اللّئيمُ فلم يَعبُ حـرٌ كـذا حـرًا يـعـيـش تَـقَـلُـل 383 يكفى إذا شبعت بطونُ نِسَائكم بستبط فأسل ورجسال كأسم يستسوشل

384 تَلْقَى الدوَلْحاجية السوداء مِن

بطن لها سوداء مشل المرجل

⁽¹⁾ الضيق والشدة ويبس العيش.

⁽²⁾ ما استرسل من طرف الثوب.

⁽³⁾ الحرير.

⁽⁴⁾ الخروج عن الشيء.

منعاً لها خِمُصاً حِمارٍ مُغْقلٍ شبعاً لها خِمُصاً حِمارٍ مُغْقلٍ شبعاً لها خِمُصاً أتانٍ مشقلٍ مستخلْجلٍ 386 عند ابن عم حولها متخلْجلِ 19 بطنٌ لَه مَثل الرحى المتجلجلِ (1) 387 ترنو إليه في المنظر لكليهما مُستقبلٍ في منظر لكليهما مُستقبلٍ في منظر لكليهما مُستقبلٍ أو جيالًا ترنو لأنشى جيالٍ (2) أو جيالًا ترنو لأنشى جيالٍ (2) واللها إليه كما إليه نحوها اليه تحوها اليه تحوها اليه وساق نعامة المنطلي ظبي وساق نعامة وسَرَاةً (6) عير (7) قائم متوقّل (8) وسَرَاةً (6) عير (7) قائم متوقّل (8)

391 وكأن بين تنتيتيها أو على أعطافها ريخ لجيفةٍ فُرعل⁽⁹⁾

الحركة مع شدة الصوت.

⁽²⁾ الضبع.

⁽³⁾ الذئب.

⁽⁴⁾ الثعلب.

⁽⁵⁾ شدة العدو.

⁽⁶⁾ أعلاه ووسطه وظهره.

⁽⁷⁾ الحمار.

⁽⁸⁾ الإسراع في الصعود.

⁽⁹⁾ ولد الضبع.

391 وكأن في الصدغيْنِ من فكيْهِمَا نتناً من القرتِ⁽¹⁾ المدوفِ⁽²⁾ بفلفلِ

392 يـا رُبَّ عـانــــةٍ دوالــحـاجــيَـةِ خَوْتَـاء⁽³⁾ مـا ضَـمَ الـوشـاحِ خَرَنْـبَـلِ⁽⁴⁾

393 زوج أو أخت أخٍ لِنزوج مثلها محبنطىء (5) في بيتها محصوصلِ (6)

394 لا قارئي حرفاً ولا متكسب طرفاً بأنشى مِثْلِه متمثّلِ

395 شعثِ⁽⁷⁾ المفارقِ منهج⁽⁸⁾ سربالهُ مُذْ صام لم يركب ولم يسرجل

396 لا يكتسي إلا المعاورُ ما اكتسى بخلافِ كل مغاورٍ (9) مُستَبسلِ

⁽¹⁾ خلطه وخلط الفلفل مع أي شيء يهيجه.

⁽²⁾ الزيت يؤخذ من شجر في افريقيا الاستوائية رائحته نتنة.

⁽³⁾ المسترخية الحشى عظيمة البطن.

⁽⁴⁾ العجوز المتهدمة.

⁽⁵⁾ عظم بطنه.

⁽⁶⁾ الطائر ثني رقبته فبانت حوصلته.

⁽⁷⁾ المغبر الرأس.

⁽⁸⁾ الثوب الذي أسرع فيه البلي.

⁽⁹⁾ كثير الغارات.

صدأ الحديد بِخِلْدِه لم يُغسلِ صدأ الحديد بِخِلْدِه لم يُغسلِ عبنقَع (4)

398 أكْهى (2) مُربَ (3) بالبيوتِ هبنقَع (4)

داهية (5) ماهِ (6) الفؤاد سبهللِ (7)

داهية عناتة قيدة والفؤاد سبهللِ (7)

فَتَوَى بلا سَيْرٍ ولا متعملِ فَتَه كُنَاتة قيدة ولا متعملِ فَتَوَى بلا سَيْرٍ ولا متعملِ 400 يا رُبّ عتروس وكبش منهم يلك يلكفي كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ يلكفي كأحمد (8) في العراء مُبَذَلِ 401 كالناسِ أو كالجن لا خول (9) لهم متغولِ (10) كالجن بل غول (9) لهم متغولِ (10) في الذكر كل مهبل (11) ومُخَبل (21)

⁽¹⁾ عليه صدى الحديد وسواده.

⁽²⁾ الجبان الضعيف.

⁽³⁾ الملازم: الذي لا يفارق.

⁽⁴⁾ الأحمق الذي يحب محادثة النساء.

⁽⁵⁾ الذي يختل بالنساء.

⁽⁶⁾ جبان كأقلبه في ماء.

⁽⁷⁾ الرجل الفارغ الذي لا يصنع شيئاً.

⁽⁸⁾ يقصد به صاحب نقيضته أحمد سالم.

⁽⁹⁾ سحرة الجن.

⁽¹⁰⁾ التلون والتشكل بصورة الغول.

⁽¹¹⁾ كثير اللحم.

⁽¹²⁾ لا فؤاد له.

403 الناس فيهم أولياء كرامة لهُمُ الكرامة شأنهم فيها عِلى 404 وكبرامة المرع البدول حاجى في أستُ ليه من خيزيهِ مستبللًا 405 هـذا الـكرامة في الندي ضراطه وخراء ذاك كرامة في المحفل 406 يؤذي الورى تشريحهم (1) أو ضرطهم مشل السسباع اذا رميس بهدكل(2) 407 تلفى الدولحاجي كاشف كشحه عسريسان لسم يسلسس ولسم يستسسرول 408 يلقى الكتيبة حاسراً متبسماً لا يستحي من قرنِه المتسربل 409 شسأنُ السدولسحساجسي شسرٌ كسرامسةٍ وقسيله في السناس شَرُ قُبيل 410 دع ذكر غير أهَيْلَ مدح بل ولا بأهمينال ذم. با أقال فاقلل 411 لولا النزاهة والتُقى لهجوتكم هجو الفرزدق(3) والكميت والخطل

⁽¹⁾ التطلع على باطن الجوارح.

⁽²⁾ جرو الضبع.

⁽³⁾ صاحب النقائض مع جرير.

412 خدها أسالِم (1) لا أحارب رودة جملاء في حُلَل الجَمَالِ وفي الحُلي 413 ما إن بعشتُ بها إليكم لستُمُ أكفاءها فإليكم لم تسرسل 414 لكن بعشت بها إلى ساداتكم أودَوْعـلى (2) من زول (3) ومن مسزول (4) 415 إِذَوَعْلَ خَسِر قَبِسِلَة وأَابِسِهَا أهل العلا أبناء سيدنا على (5) 416 لا أنته من كل شرر بنية وبُسنسى كسل أبسيّ أرعسن (6) أرعسل 417 لتكون في يوم الندي حديثهم وقراهم لسلسطارقيسن السنسزل 418 يلهو بها منهم فتي حرُّ رِضَي وفستساتُ أحسرادِ عسقسيللةُ (٢) عُسقل

⁽¹⁾ القصد منها السلم والحرب والمقصود بها أحمد سالم.

⁽²⁾ أداوعلى قبيلة تقطن في موريتانيا ترجع في نسبها إلى سيدنا علي بن أبي طالب كرم الله وجهه.

⁽³⁾ الظريف.

⁽⁴⁾ المستظرف.

⁽⁵⁾ جد تبیلة دوعلي.

⁽⁶⁾ الأهوج في منطَّقه.

⁽⁷⁾ الكريمة المخدرة.

419 عـربـيـة تـصـبو إلـي عـربـيـة فالعرب تجذل بالكلام الأجزل 420 وترى جكانُ (١) بأننا أولى بها مسنسكسم وأنّ ودادهسا لسم يسدخسل 421 وسأنكم جذر السعدة وإن وفسى وبأنها لو قاتلت جذر الولي 422 وقبيح من والاك غَيْر مُقَبّح وجميلُ من عاداك غيرُ مُجَمّل 423 وإذا أراد الله شيئاً في الورى لم يشنه عنهم محالُ (2) حُولُول (3) 424 وإذا انقضى هذا الكلام أو انتهى أو عنه آخر من كلام مشلي (4) 425 وأدان باللذكري لِتنفوا زيده (٥) يا سال (6) لا تهلك أسّى وتجمّل 426 وعن الكناكات الأولى أورثته أمروالكرم وديراركم لا تسغفل

قبيلة موريتانيا معروفة واسمها التام (تجكانت).

⁽²⁾ ما يحول بين الشيء والشيء.

⁽³⁾ الماهر في الحيل.

⁽⁴⁾ تابع له.

⁽⁵⁾ أحمد سالم.

⁽⁶⁾ علم جنس لنوع من النحل.

427 واسكت سكاتك عن كناتة إنها أدرى بمنطق أهلها العرب الجلي 428 وتَعَدّ في ازناكَ يومك ها هنا وتعش في درك الجحيم الأسفل 429 واخجب على ضرعوبة (١) في خدرها تأبى مخاطبة الكمي (2) الأرذل 430 لم تُغطِ للخُطَابِ من أكفائها قبل انعقاد الحل حبة خردل 431 بدرية يا قوتَة يسمُو بها كا, امرىء قد حازها للمنزل 432 كادت محاسنُها الحسانَ وإن علت فى الحسن بادية الرهان إلى العلى 433 ألىقى لىكىل مىكىرم ومىمىجىد ومسقدنس ومسجسل ومسبسجسل 434 يا فخر أهل صانها من كل ما يرمي إلى التفضيل يوم الهوجل(3)

⁽¹⁾ الشاية الحسنة الخلق البيضاء اللينة.

⁽²⁾ الدنيء.

⁽³⁾ بمعنى الدهان.

قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد بن الشيخ سيدي المختار الكنتي المتوفي سنة 1865 يهجو الأنصار

1 كفوا عن الحرب لستم أهلها أبني

جالوت(1) والتزموا الأحراث والبقرا

2 إنا رجال بنى الكنتى صولتنا

في الحرب والضرب لا تُبقِي لكم أثرا

3 نـصْدُ عـنـكـم إذا تـؤذوا ونـتـركـكـم

على أذاكم ولم نذكر لكم خَبرا

4 ونستلين لكم واللينُ شيمتنا

لغير من يستغي لنا به الخورا

5 ونانف السب سبكم وذقكم

ولم نبال بمن جَفا ومن هَجرا

⁽¹⁾ يعيّر البكاي قبيلة الأنصار بأنهم من أبناء جالوت وليسوا من الأنصار.

6 ومن أقام على صداقة ومن اغد تدى ومن بَرّ في الأقوالِ أو فجرا 7 حتى إذا صار شحمٌ بين أضلعكم

وغدركم تدركسنسا إيساكم غسررا

8 قاتلتمونا بلا جُرم مكابرةً

على العزيز الكريم الخالِق الصُورا

9 وبعد قتلكم لمنع قاتِلنًا

وحربنا دونه تسمالت التكبرا

10 كفى من الهونِ أن تبنُّوا بصاحبنا

عشرين منكم كِرَاماً عندَكُم غُرَرَا(1)

11 فلم تُقِيموا حدود اللهِ في حَرَثٍ

عممت نسوائسره الأهمليان والسنطرا

12 ولم تلينوا بقولٍ كان أو عمل

ولم تميلوا فتُطفُّوا الشّرّ والشّررَا

13 لمّا أبيتُم وجَدتُم غِبَّ قتلِكُمْ

قَتْلاً ذريعاً يُذيقُ الطالمَ الصبَرا

14 ذدناكُم من دياركم تتبعمها

داراً فداراً فسمسرعسى نساعه ساً نَسطِسرًا

(1) يقول البكاي إن كنته قتلت في صاحبها عشرين شخصاً وهذا منتهى الهوان للأنصار على حدً قوله.

15 نسُوقُكُم بأعاليها وأسفلها سوقَ النّعام يُسَاقِي السهل والوَعَرَا 16 نُـطَاردُ الـجـمَع والنفريـدُ مـفرداً نفنى النضراغيم من أوجارها... 17 حتى بلغنا بكم (تنبتك)(1) أرضكُمُ وبيس (بَننكَ)(2) عُراةً جُوْعاً فُقَرا 18 و (طَبْلَكَنْكُ) و (بنتكنكُ) بلدتُه (3) أمست خبلاء فبلم نُبنيق بسها أثراً 19 وساحِلُ البحر لم نترك بساحته(4) من الشعابين لا سمعاً ولا بصرا 20 وجُزْتُمُ عامدي (فرش) معاقلكُم (ورأسَ مائكمُ) لتُنفِرُوا النفَرارَا 21 لمّا استقرت بفرشِكُمُ مجالسكم وخلتُمُ بُطئنا في جنبنا حذرا 22 إذا بخيل عليها الأسد غاشية من جانب الغرب لن تُبْقِي ولن تَذُرا

⁽¹⁾ تنبتُك: اسم بئر في صحراء مالي الحالية.

⁽²⁾ بَنْكَ: موضع في الصحراء.

⁽³⁾ التي بين قوسين أسماء مواقع في الصحراء.

⁽⁴⁾ سأحل البحر: يقصد نهر النيجر إذ يسميه الصحراويون (البحر).

⁽⁵⁾ الفرش ورأس الماء: مواقع في الصحراء.

23 تُرخى أعِنْتَها للموتِ خائضَةً بحر المنية لا تخشى بها ضررا 24 أطفالُ صِدق تحرّبتُ من أكابرها فى المجدِ لا ترتضي لمجدِها الغِيرا 25 توارثت من الأجداد ليس لها جدّ هزيلٌ ولا من يتبعُ البقرا(1) 26 ولا جبانٌ ولا ندلٌ ولا بسخِارٌ، يَنحطُ عن قُنَنِ العلياءِ مُنْكَسِرًا 27 فَبِدَدَت (كِلْغِزَافِ) (2 فَبِدَدَت (كِلْغِزَافِ) (2 وصيتروا شذرا بأرضهم قدرا 28 (وإيكتاون)(3) من والاهم نهبت أموالهم زُمَر أخرم بها زُمَرا 29 من جانب الحوض (4) منّا زانها كرمّ يوم الرخا وعن الأقران لم تحرا 30 جاءت تدافِع بالأيْدِي بنادِقَ في أجوافها من صنييع الروم ما نُقَرا

⁽¹⁾ يعير الشاعر الأنصار بأنهم يمتلكون البقر.

^{(2) (}كلغزاف): اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽³⁾ ايكتاون: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽⁴⁾ الحوض: منطقة تقع في شرق موريتانيا الحالية.

31 عملى جميادٍ مُحَنّاتٍ مُسَوّمةٍ

مثلِ الخذاريف ترمي الفارس الخَطِرا

32 فلم يَقُمُ لوجُوهِهَا ووِجْهَتِها

من ننجل جالوت إلا جاء مُنتَشِرًا

33 فَبَغْدَ يومينِ أو ثلاثةٍ رجَعَت

وألبستكم وراها الشمس والقمرا

34 وخلفتكم رعاعاً لا غِناءً لكم

سوى رعاية ما استطار وانتشرا

35 وجاءت الخيلُ نحو الشرقِ تركُلُها

بيض الوجوه حسان الهيئة الأمرا

36 تحدوا بجيش به الأبطالُ نائِحةً

نوحُ الثكالي تباري الشادي الضَّجِرا

37 فبددتكم كفعل الأوليين ولم

تَلْوَ عَلى غَيْرِ مَنْ مِنْ جَمْعِكُم حُشِرًا

38 فقتلت بخيامكم صدوركم

والسمال أبْسَقَتْ لسمن . . . (1) ظَهِرا

39 وصيرتكم بها هَلْكَي كَأَنَّكُمُ

أعجازُ نَخْلِ أثيلِ النّبتِ مُنْقَعِرَا

⁽¹⁾ بياض في الأصل.

40 وحمّلتْ بعدُ بالطّبُولِ ابْعَرةً ثـلاثـةً وأبـتُ أن تَـنْـذَفِ الـشَّعـرَا

41 لمّا تولّت وما استقصى أخو كرَم والـحُـرُ لا يـعـلـنُ الأدرانَ والـغَـمَـرا

42 قَفَوْتموهم بأضعافٍ مضاعفةٍ وقد تقلّلَ من مجموعهم كُثَرًا

43 من بعد ما اقتسموا منكم غنائمهم وأبقنوا أنكم لم تقتفوا أثرا

44 إذا بكم تلقطون كل منخزلٍ عن السوادِ ضعيفُ القلب مُنْبَتِرا

. 45 فىتىقىتىلىوە وقىد رىيىئىت أوائىلىگىم

وجيشنا صدرُه قد حُلِي البخُهُ وَا

46 فـــانـــحـــازَ آخِـــرُهُ وارتَـــدٌ أُوّلُـــه

فانفَل عسكركم بالذُّلُّ مختَمِرًا

47 فيلم تفييشوا إلى صدر ولا ذنب

كَأَنْكُم تَرْفُضُون خَلْفَكُم بَعَرَا

48 غارات حقّ من الرحمن ليس لها

إلا السلجاءُ وأنشُم لِسلِّجًا حُفَرًا

	قَتَّلتْ منكُمُ سَبْعُون مَعْ مائةٍ	49 ف
سطاً نشِرَا ⁽¹⁾	بغيس مَن بالبراري ساقِ	
	ر بر در	

50 وتابعت كم رجالنا تطارِدُكم رجال صدق تُرى يَومَ الوغى صُبُرَا

51 حتى جَلَوْكُم وقبْلُ غيرَ واحدةٍ جلوْكُمُ عنكُمُ بقهرِ من قَهرَا

52 عن السعندارى وأموالٍ مُنتَعَمَةٍ تَطْمُو بِكُثْرَتِها الأحجازَ والشَّجَرَا

53 هـذا وأنْتُم كـمثلِ السّاةِ تتبّعُ ما من السّبَاع تـولّـى هـارِباً خَـدِرَا⁽²⁾

54 (3) نعجلُ بقتلِكُمُ إذْ لَستُمُ كُلِّكُم أَكفاء من غُدِرَا

55 هل تستوي ألفَ عير في مزابِلِها مغ ضَيْغَمِ صيتُه استثارَ وانتَشَرا

56 أم هل يُواذِي بعبُدِ السُّوءِ في ملإ مهذّبٌ عن صدورِ الناسِ قد صَدرَا

⁽¹⁾ يقول إن قتلى هذه المعركة كانوا ماثة وسبعين من الأنصار.

⁽²⁾ يقول لهم إنكم كالشاة التي تجري وراء السبع من الخوف لاحقة به.

⁽³⁾ بياض في الأصل.

57 فسذاءِ دیّستُسه تسربو عسلسى مسائسةٍ وذاك لسم يَسعندُ في استقىصائِه عَشَرَا

58 لولا القِصَاصُ الذي في النورِ جاءَ لما قلنا ابعشوا عشرةً فدًى لمن ثُئِرًا

59 فقال منها لكم للحمقِ قائلكُم وقد قضى الله في الأمورِ ما قَدَرًا

60 والله لا نفتدي بعيننا بشراً لو كان في عِزّه ومُلْكِه عُمرا

61 فاستكبرت قومكم عن حقّ مالككُم قَـفُـواً لإبـلـيـس مَـن بِـرَبّـهِ كَـفَـرا

62 ونحنُ نحوتُنَا قد رَضَّ قسْوَتها شرعُ العريز فما أبقَى لها وَضَرَا

63 دلیل ذاك تَعَافِینَا وجراتَکُم ونحنُ أحرى بأن نبأى وأن نَتِرَا

64 قَطَعْتُمُ السُّبْلَ بَعْدَ القَتْلِ وانْتَشَرَتْ رياحُ ظللسسكُم فالشَّرِتْ أَنْسِرًا

65 فَفَرَقَتْ فرقةً منكم أراجِسَها ولقضة مشتَتِرًا (١) والقائد (انكنّ) في الأجلاف مستَتِرًا (١)

⁽¹⁾ أنكن : هو قائد قبيلة الأنصار في هذه المعارك.

66 بِأَثْرِ خَمْسٍ وعشرٍ قومُنَا نَهبَتْ من قومكم قطعَةً تَشْفِي بها الوحُرَا 67 فَبَغَدَ خمسةِ أَيَام تُطَالِبُها

أو شَيْعِ لَهَا نَكَصَتْ عَدُو الظّلِيم وَرَا

68 تذكّرت بعد ما قَلْتُ مآكِلُها

طَعْمَ المِحْيض فَشَدّت نَحْوَهُ الأزرا

69 كَفِعْلِ ذَبِ الغَضا لِم يشَّركُ بلداً

له به شبع يَه ضيب به الوطرا

70 فَلَمْ نُبَالِ ولم نغيَا بجيشكُمُ

إذْ أنتُمُ ضُعَفًا في حِلبةِ الأمُرا

71 قد غركم (تشكر يكف)(١) وشيعتُهم

إذْ يكذبُونَ عليكم بينكم حُضرًا

72 أنْـكُـمُ أنـتُـمُ السذيسن قد نَـصَـرُوا

نبيتنا حاش من به النبي نُصِرًا

73 واضحَكَتْ قومَكُم فيكُمْ برابشَكُمْ (2)

أعداءكم خُفْيَةً والبحقُّ قد ظَهَرًا

74 حتى جعلتكم كيودكُمُ وجدَّكُمُ

فينا كناتة لا جَحْداً ولا نُكرا

⁽¹⁾ تنكريكف: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽²⁾ برابشكم: يقصد البرابيش. وهي قبيلة عربية كبيرة في صحراء مالي.

75 فسمسن أرادَ لسهسا السدّمسارَ دمّسرَهُ
ربُ السماواتِ تدميراً كما سُبطِرًا
76 سُلُطُتُمُ بِذِنوبِنا وخَفْلتِنَا
على حمانا كلاباً تأكل العِذرا
77 فىلىن نُفَارِقَكُم حسى تَلِينَ لنا
منكم رقابٌ تُحاكِي الصّخْرَ والحَجَرَا
78 حتى تفوا وتدُوا من البرابش مَنْ
صيرتُم دمَهُمْ بطُلمِكُمْ هَدَرًا
79 قسلسُّمُ أربعين من كُمَاتِهِمُ
وندسن أجدرُ مَن يُطالب الوترا(1)
80 لأنسننا ولهسم كسمشل جسارحية
متى اشتكى بعضها فبعضها نَفُرا
81 ثم الصلاة على المختار من مُضرِ
(2)
82 وآلِيهِ ثُمَّ صَحْبِ تابىعىوه عملى
15 5 3 16 5 16 5 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16

يقول الشاعر إن الأنصار قتلوا أربعين من قبيلة البرابيش. وإن كنتة أولى (1) بطلب هذا الثار. (2) بياض في الأصل.

قصيدة الشاعر أحمد السالك يرثي أخاه الخاشع ويهجو كنته

1 أرقت⁽¹⁾ لبرق العارض⁽²⁾ المتهلل⁽³⁾

عيناك فانهمتا (4) بديع مُسْبِل (5)

2 أحسبته لمعان بارق ثغر من

تهوى فبت بحسرة وتململ (6)

3 وكانها زفرات صدرك راعد

يرجى (7) سحائب دمعك المتهطّل (8)

(1) الأرق: السهر.

(2) السحاب يعترض في الأفق.

(3) السحاب الذي يتلألأ بالبرق.

(4) إنسكيتا.

(5) المنصب.

(6) الذي لا يستقر في فراشه.

(7) يسوق.

(8) تتابع المطر أو هطول الدمع.

4 من ذكر غانية (1) سبتك بثغرها وبفاحم (2) أحوى (3) أحم (4) مرجل (4) وبفاحم (2) أحوى (5) أحم (5) مرجل (4) والرجه يشرق تنخته فكأنه صبح تبدّى تنحت ليل (5) أليل صبح تبدّى تنحت ليل (5) أليل 6 يا عاذلاً قد ظنني متماسكا عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) ولا ازعوا (9) ولا ازعوا (9) عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي 8 وأراك تنزعم أن ما بي هينن لو قت ما قد ذقته لم تعذل و ليت العذول أصابه مثل الذي

I

التي غنيت بجمالها عن الزينة.

⁽²⁾ شديد السواد ويقصد شعورها.

⁽³⁾ أسود.

⁽⁴⁾ الممشط.

⁽⁵⁾ ليل طويل صعب وشديد الظلمة.

⁽⁶⁾ منكشف.

أي أقلل من اللوم.

⁽⁸⁾ فقدتك أمك أو ثكلتك أمك.

⁽⁹⁾ أي الكف والإقلاع أو الرجوع عنه.

⁽¹⁰⁾ استمع.

- 10 ويلومني فيها الخليُّ⁽¹⁾ ضلالة فأقول يا ويح الشجيّ⁽²⁾ من الخلي
- 11 هـل تـبـلـغـنّـي دارهـا غـيـرانـة (3) قوداء (4) يعملة (5) أو أعيس (6) يعملي
- 12 لبولم يكن ذماً عليّ وصالها لأتيتها ولو أنها بالموصل⁽⁷⁾
- 13 لا تحسبي أنّي هجرتك عن قلّى (8) لكن لأمر في العشيرة (9) مشغِلِ
- 14 عقد المآزر للحروب شددتها ليو رام دهرك حلها ليم تيحلل
- 15 ولقد علمت بأنني ذو همة م ما إن تَزالُ إلى المكارم تعتلي
 - 16 كيف المزار مع اشتعالِ لظي الوغي (10)

وذوو الحرب عن الوصال بمعزل

⁽¹⁾ الخالي من الحب والعشق.

⁽²⁾ من يعانى الحب والشوق.

⁽³⁾ الناقة الناجية في نشاط.

⁽⁴⁾ الناقة المنقادة.

⁽⁵⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽⁶⁾ الجمل.

⁽⁷⁾ وهي المدينة الكبيرة بالعراق.

⁽⁸⁾ الكره والبغضاء

⁽⁹⁾ درجة من درجات القبيلة.

⁽¹⁰⁾ هي غبار الحرب ودخانه وقد تسمى به الحرب نفسها.

17 بـل لا سـبـيـل لـزورة إلا عـلـى جرداء⁽¹⁾ سابحة⁽²⁾ أو أجرد⁽³⁾ هـيكـل⁽⁴⁾

18 كيف المزار بُعيد مقتل فتية

بهم بهاء مجالسي وتجملي

19 ترجين وصلاً بعد مقتل ماجد⁽⁵⁾

غييظِ العدو وغوثِ كل مؤمل

20 يلقى الكتيبة حاسراً⁽⁶⁾ متبسماً

لا ينثني (7) عن قرنه المتسربل (8)

21 وإذا يشد على الكتيبة خلته

صقراً (9) يصرصر (10) خلف سرب مجفل

22 ويُديم في الأزمات (١١) كرّات الندى

ويجيد كرات الوغى في الجحفل (12)

⁽¹⁾ القصيرة الشعر.

⁽²⁾ التي تبدو كالسابحة في عدوها.

⁽³⁾ أجرد أي قصير الشعر وذاك محمود في الخيل.

⁽⁴⁾ أي عظيم الخلقة.

⁽⁵⁾ وهو المرثى في هذه القصيدة وهو أخو الشاعر.

⁽⁶⁾ أي كاشفاً رأسه.

⁽⁷⁾ الذي لا ينصرف عن خصمه.

⁽⁸⁾ أي لابس الملابس الطويلة.

⁽⁹⁾ من الطيور الجوارح.

⁽¹⁰⁾ يموت. . وهو قد شبه أخاه كالصقر الذي يحمل على سرب حمام.

⁽¹¹⁾ الشدائد.

⁽¹²⁾ الجيش.

- 23 قد هدّ⁽¹⁾ طود⁽²⁾ العزّ عن أعدائنا وأذلّ صعباً كان غيسر مذلّل
- 24 أودى⁽³⁾ سراتُهُمُ (⁴⁾ وغادر كبشهم (⁵⁾ جنزراً (⁶⁾ لطيرٍ سُغُبٍ (⁷⁾ ولجيال (⁸⁾
- 25 ولئن شفوا غيظاً به فلكم شفّى غيظ العشيرة من فتى متبذَّل
- 26 والدهر مثل المنجنون (9) وأهله ما بين منخفض وآخر معتّلِ
- 27 لا تـفـرحـوا بـمـصابـه فـوراءه أسـد غـضاب لا تـنام بـقـشـوَل
- 28 ولتعلمن إن التقينا بعده أنّا غضابٌ بالهمام الأعدل
 - (1) هدم.
 - (2) جبل.
 - (3) أملك.
 - (4) خيارهم.
 - (5) ويقصد الشجاع.
 - (6) أي المذبوح للأكل.
 - (7) الجياع.
 - (8) الضبع.
 - (9) الدولاب الذي يدور بالماء.

- 29 تا الله يذهب ثأر صنوي⁽¹⁾ باطلاً أولستُ بالبطل المكر المقبل
- 30 أو ما علمت بأنّنِي ذو تدرء (2) في الحرب لا زَمِلٌ ولستُ بأعزل (3)
- 31 تحتي العناية (4) والعناية (5) شيمتي تسرد السموارد في السرعيل (6) الأول
- 32 تحتي العناية والعناية شيمتي تأبى الفرار بسالتي (7) وتفضلي
- 33 تختال بي بين الجنود وتصطلي من حرِّ نيران الوغَي ما أصطلي
- 34 تختال⁽⁸⁾ بي خيلاءها وتكرُّ بي كرّاتها عند الرحام⁽⁹⁾ المذهل

⁽¹⁾ الأخ: الشقيق.

⁽²⁾ ذو عزة ومنعة.

⁽³⁾ أي الذي لا سلاح معه.

⁽⁴⁾ اسم فرسه.

⁽⁵⁾ الاهتمام.

⁽⁶⁾ جماعة من الخيل.

⁽⁷⁾ أي الشجاعة.

⁽⁸⁾ من الخيلاء.

⁽⁹⁾ شدة المزاحمة.

- 35 أرخي العنان⁽¹⁾ لها وتسبح⁽²⁾ سبحها نحو المعدا وأشدُها في المَوْتلِ⁽³⁾
- 36 وإذا العجاج⁽⁴⁾ علا وعم دخانه ومراث من على (5)
- 37 وبراحتي⁽⁶⁾ ذو جعبتين⁽⁷⁾ منمّق⁽⁸⁾ صافي الحديد بلوتُه⁽⁹⁾ فيما بُلي
- 38 حُسَّانُ تحت المقبضين ونعله مضمومةٌ وحجابُهُ لم ينجلِ
- 39 راقبت صفائحه وراق ذراعه وراق وراق وراق وراق وراق وراق ورنباده منشل الشهاب المستعل
- 40 وأنسا الدي كره السعدو نسزاله ونشأت عن عذةٍ كريم مفضل

⁽¹⁾ زمام الفرس.

⁽²⁾ أي تمد يديها عند العدو.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ الغبار.

⁽⁵⁾ ينكشف.

⁽⁶⁾ الكف.

⁽⁷⁾ أي له موضعان للرصاص.

⁽⁸⁾ مزين.

⁽⁹⁾ اختبرته.

41 رحب الفناء لمن يريد جوارنا حلو الفواكه عذب شرب المنهل 42 مهما رضيتُ فإن طعمى ماذي وإذا أذيت فإنسني من حنظل 43 في السلم أوجد هيناً مستبشراً ولدى الحروب فمن صلاب الجندل(1) 44 والتحرب أول ما تأجيج ليم أكن لجُناتِها مأوى ولا بمسجل (2) 45 ما زلتُ أخمدُ جمرها بتلطف وتسعسنسف وتسحسيسل وتسحسمسل 46 حتى إذا نشبت (3) لظاها لم أكن متقاعساً (4) عنها ولم أتحول 47 ومعاشري شهد الأعادي بأسهم وهم الخياث من الزمان الأعضل⁽⁵⁾ 48 قـومٌ عـزيـزٌ جـارهـم وحـليـفـهـم ونزيلهم يلفى بأشرف مننزل

(1) الصخر.

⁽²⁾ الأعظم.

⁽³⁾ اشتعلت.

⁽⁴⁾ متأخراً.

⁽⁵⁾ الشديد.

49 المطعمون وليس يوجد مطعم والمسرعون إلى السواد النُولِ

50 والمؤثرون عملى كرام بنيهم وجيادهم للطارقين النزل

51 والذائدُون⁽¹⁾ عن الحمى بسيوفهم والندائدُون ألم المنطقة والمنطقة والمن

52 والسخرون لكل أمر منكر والقائمون بكل أمر مُعضل

53 والحرب تعلم أنهم أشبالها وبراتها من كلً صقر أجدكِ⁽³⁾

54 ورثسوا السمكارم عن كِرام جلّة متوارثيها عن كريسم مُفضِلِ

55 جمعوا السماحة والشجاعة والندى والـزهـد والـتـقـوى وحـلَّ الـمُـشـكِــلِ

56 ما شانهم ظُلمٌ كما شان العدا ولسانُ حال المرء أصدقُ مِفولِ

⁽¹⁾ المدافعون.

⁽²⁾ المحتشدون لكل هول.

⁽³⁾ الصقر من الجوارح.

57 وإذا امسرو سساوى بسنسا أعسداءنسا

فى الحالتين بأنه لم يعدل

58 فسلى المدارس والمنابر والندى

عن شأننا وسلي الوغي إن تجهلي

59 أو سائلي عنا المشاهد كلّها

تنبئك بالخبر الصحيح الأجمل

60 لـما رأوا إقدامَـنا(١) ونهضالنا

بعرمرم (2) نائي (3) الجوانب جعفل بعرمرم (5) ثائي (7) بنا جُردٌ (5) عناججُ (6) شُرَّبٌ (7)

نُهدُ المراكِل⁽⁸⁾ من طميً هيكلِ 62 وسُلاءةٍ (⁽⁰⁾ رحب⁽¹⁰⁾ اللبانِ طمَّرةٍ (⁽¹¹⁾

من أعوجيات (12) سوابح (13) ذبّ ل (14)

⁽²⁾ الجيش الكثير. (1) الشجاعة .

⁽³⁾ بعيد.

مشي بنا للعدو. (4)

القصيرات الشعر. (5)

الجياد من الخيل. (6)

⁽⁷⁾ الغمد.

عظيمات مواضع الدكل. (8)

طويلة القوائم الخفيفة. (9)

⁽¹⁰⁾ شوكة النحل.

⁽¹¹⁾ واسعة الصدر.

⁽¹²⁾ المنسوبة إلى أعوج محل كريم مشهور تنسب إليه العتاق.

التي تمد يديها عند العدو. (13)

⁽¹⁴⁾ الماسات.

- 63 تَخْدِي على ضمُ⁽¹⁾ ملاطِسَ⁽²⁾ وقعِ⁽³⁾ ورقِ⁽⁴⁾ كان نُسورها⁽⁵⁾ من جندل⁽⁶⁾
- 64 تعدو بأبطالٍ مُداعِس⁽⁷⁾ في الوغى وقر إذا رجفت (8) كلى المستوهل (9)
- 65 لـلَّـه خيـلي والـفوارسُ فوقها مـن كـلِّ أروعِ مـاجـدٍ مـــتَـــُـسِــلِ
- 66 يىرمىون أمّات الىرؤوس عىلى الىعىدا عَـدُو الأسـود عـلى الـعِـشَـادِ الـضُـلُـلِ
- 67 ورمى الحمائِمُ للجِمَامِ فوارساً لم ينشئوا عن حوضها بتهلل
- 68 وفوارسٍ فوق العنايات اختفوا تحت العجاجة تحت أم القشطَلِ⁽¹⁰⁾

(1) الصلاب.

- (2) جمع ملطاس وهو المعول الذي تكسر به الحجارة.
 - (3) الصلُّب.
 - (4) أي يميل لونها إلى السواد.
 - (5) جمع نسر وهي لحمة في باطن الحافر.
 - (6) الصخر.
 - (7) المقدآحون.
 - (8) اضطربت.
 - (9) الجذع: الجنان.
 - (10) القسطّل: الغبار وأم قسطل تقال عن الحرب.

69 ومواقع⁽¹⁾ الأبطال تخفقُ فوقَهُم خفقانِ طير حومٍ لم تنزلِ 70 يرمونها بأكفُهم نحو السما ينزون⁽²⁾ تحتهُمُ طُمُورُ⁽³⁾ الأَخْيَل

71 عجباً لفخرهِمُ بكِذْبِ مقالهم من بعد هزمِهُمُ بمشهدِ مَخفَلِ

72 نكصوا على أعقابهم تَعساً لهم عند التلاقي والطرحانِ الأولِ

73 أستاهُهُم (4) تَذْمَى على أعقابهم (5) لا يعطفون لذي الوَني (6) المُتمهّلِ

74 وتراهم مشل النعام جوافلاً ورئيسهم كالخاضب⁽⁷⁾ المستجفل

75 شهدت بنجدتنا مصارع خيلنا بفناتهم وأمام ذاك المسنزل

⁽¹⁾ يقصد البنادق.

⁽²⁾ أي يثبون.

⁽³⁾ الوثوب.

⁽⁴⁾ مؤخراتهم أو أدبارهم.

⁽⁵⁾ مؤخر القدم.

⁽⁶⁾ المتأني.

⁽⁷⁾ الظليم في زمن الشتاء إذا احمرت ساقاه وذاك أسبق ما يكون.

76 والصدق أحسنُ ما يفوه به الفتى والكذب لا يُجدي وليس بأمثل(1) 77 إن يستكروا إقدامنا فبهرمهم شهد الجلا وكفي به من أعدل 78 كم عند مشظوف⁽²⁾ من أرملة لهم كه من صبيئ ذي أب أو مُهممل 79 كـم عـالـة منهم بـباب رئيسها مستسكف فسيسن بسفاقة وتسذأسل 80 وتسفرقُوا أيسدي سسبا لستسرُق وتسغسري وتسيسائسن وتستسمسألي 81 فَـمُـشّرةِ منهم ينجررُ حبالهِ ويُنَاصِرُ (3) تَالَقاه غير مُبَجّل 82 وإذا منادي الحسى نادى بُكرةً ذهب الكرى وتأهبوا لتحمل 83 قامت نساؤهُم بأسوا حالة بكابة وتقشف وتعطل 84 فحواصنٌ منْهُنّ توكف(4) أَتُنَهَا وعـقـائـلٌ قـد آذنَــتْ بــــنــعُــل

⁽¹⁾ الأفضل والأرفع.

⁽²⁾ قبيلة .

⁽³⁾ جل استنجد به.

⁽⁴⁾ أي يشدون عليها.

85 والحال عن ضعفائهن يقول ما قد مرز في المشل الشهير المرسل 86 قد حج بي عمّي وحجًا لم أرد والحبجُ دون معاصِدٍ لم يُعقبل 87 كـم ذا بىكُـنّارِ(١) وفوتة(١) منهم مىن سىائىل مىتىمىكىت مىتَىطَىفُىل 88 أكلوا لُحومَ حميرَ فوتة كُلَّهَا غابيها والأنسي المستأهل 89 أين التكبير والتجبير والجفا بل أين جهل البجاهل المترفل 90 كـم ذا بـساحـة تـيـرس(3) من ماردٍ عات ظلوم للعباد مُنضَلْل 91 مشخلف عن قريه وعشيره فَرِقاً من الحرب المبيد المُجْفل 92 كلم عاقر منهم لناقة صالح مسن آل يسعسقسوب وآل الأفسضل (4)

موضع قبيلة.

من الفلانيين والفلان تبيلة من أصول عربية ترجع بنسبها إلى حمير.

⁽³⁾ موضع في منطقة تنبكت.

⁽⁴⁾ أي أن الله يجازيهم كما عاقب قوم ثمود.

93 فسجسزاهسمُ رَبّ السعسباه جسزاءه قسوم السنبي أخي شمود السمرسلِ 94 جالوا في الأرض وأفسدوا وتمردوا والبغي يهوي للحضيض الأسفل والبغي يهوي للحضيض الأسفل 95 وتعصبت بعد الجلا هنتاتة تركتُ لكنتَ مَعَرّةً لم تَنجَلِ(1) 96 تركوا الحروب وأجمعوا لحرابة أقصى المنى فيها وجود المأكلِ 97 هتكوا بها الحرمات في تحصيله بئس المحصل عند شرّ مُحَصّلِ 98 قطعوا السبيل بها وداروا حيثما

98 قطعوا السبيل بها وداروا حيثما يلقون غير مسالم بالهوجل

99 فإذا لقوك ببيتك اقتحموا الحمى أو في فيضياء راحيلاً قياليوا السزلِ 100 ويسقبول قيائيليهم ذواق كينياتية

لا بُد منه فيستشيط (2) ويأتلي (3)

⁽¹⁾ تعصبت لهم بعد جلائهم أشايب من قبائل شتى ومن يتعصب لهم تركت لهم سُبه وعاراً لا ينجلي للأبد.

⁽²⁾ يغضب.

⁽³⁾ يحلف.

101 والخالفون لدى البيوت جلاؤهم

أُجْلَى وأثبتُ من رواسي يلبل (1)

102 ودُّوا لو انْسَابُوا (2) في الأرض أو ارتقوا

للجو مرمّى في طِلاب المعقل(3)

103 بلغ الجلاء بهم كراع (4) البحر في

نكد ومنه جلوا إلى تنكيكل (٥)

104 لو رام نسرٌ مثل ما فعلوه في

طيرانهم بكليهما لم يفعل

105 فعلناك قيال السنياس إميا غياليب

بـــذراعـــه أو غــالـــب بــالأرجـــل

106 هـذا فـخـارٌ عـنـدهـم تـبّـا لـهـم

ما الفخر إلا في كفاح البسل

107 ولو أنّ فخراً بالفرار لحازه

فرخُ الخراب عن العقاب الأجدلِ

108 فهموُ البُغَاتُ (6) إذا لقوا مستلئماً

وهم البغاة لدى الضعيف الأعزل

⁽¹⁾ جبل.

⁽²⁾ الانسياب في الأرض: الدخول فيها.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ في منطقة كندام.

⁽⁵⁾ أيضاً موضع.

⁽⁶⁾ طائر غبي ضعيف.

109 أغـراهُــمُ أم غـرّهـم إغـضـاؤنـا والصفيح عن غي الجهول الأجهل - 110 من يخترر بخرورهم يلق الذي لاقسوه مسن ذُلُ السجسلا وتسسفسل 111 لا يُسبعدن الله أقوامس الألي فَـلُّـوا عـروشـهُـم بـقـتـل مـجـلّـل 112 فلئن شفوا عند (المريفق)(1) غيظهم من فِستسيستى والسحسربُ ذاتُ تدوّل 113 فلينظروا كم (بالبسيفي)(2) من فتى حول الحقير (3) مغفر ومخردل 114 يا ليت من سمع (المريفق) حاضرً يسوم السبسسيفى من عدو أو ولي 115 حتى يشاهد ما أبدنا منهم كسيما يسزايد همه أو يستجلى 116 لله أقبوامي وحسن فعالهم صالوا بهم من فوقهم ومن أسفل 117 واستأصلوا أهل الحفير باسمهم وستقوهم كأس البردي بستعبلل

⁽¹⁾ بثر كانت بها وقعة والغلبة فيها لكنت.

⁽²⁾ بثر لكنت كانت بها وقعة والغلبة فيها لبني الحاج.

⁽³⁾ خندق جعلوه حول بيوتهم تلك الأيام.

118 ولقد شفى نفسي وكنتُ أخا جَوَّى مسا غسادروا مسن مسوثسقٍ ومسجسدّلِ

119 وشفيت غيظي من كناتة كلها وافيها(1) بكريسها(2) والسهرزّل

120 وتركتُ آل⁽³⁾ البحِّ تعشر وسطهم غرثی⁽⁴⁾ الذاب وكل نمْرِ⁽⁵⁾ أشْهَلِ⁽⁶⁾

121 وبنو⁽³⁾ أبي سيف روت أسيافنا بدمائهم وعللن بعد تنهل

122 ولقد تركت بني (3) الدويع ورهطه جـزراً لـنـسـرٍ قـشـعـمِ ولـخـزعـلِ

123 من بعد ما أُخذوا وشَدّ وثاقهم وأضفتهم كرماً بأحسن مأكلٍ

124 والطير تعكف والضباع كوالح فأضفتُها من هامهم بمعجل

⁽¹⁾ أي من بني الوافي.

⁽²⁾ أي من بني أبي بكر.

⁽³⁾ كلها بطون من كنتة.

⁽⁴⁾ الذئاب الجياع.

⁽⁵⁾ سبع.

⁽⁶⁾ آزرق.

السلط المسير تكرّماً والطير تُطعمها رؤوس الجلّلِ والطير تُطعمها رؤوس الجلّلِ والطين من متغنبري⁽¹⁾ والمتّغنبري⁽¹⁾ وادان⁽²⁾ والمتّغنبرين الهمّلِ (3) وادن عشرة في واحدٍ صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ اخذ مشأور لشأر مشلما أخذ مشأور لشأر من بغاة ضُلّلِ الله أنه أخذ الفلوسِ عن النّفار الأخملِ أخدُ الفلوسِ عن النّفار الأخملِ أخدُ الفلوسِ عن النّفار الأخملِ

^{(1) (2) (3)} كلها بطون من كنتة.

قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك يهجو كنته ويعارض أحمد البكاي

(1) اللمياء واللعساء: من في شفتها حمرة وبياض.

6 وبىفىاجىم أحوى أثبيث نبئته راقت خصائله لدى استرسالها(1)

7 تثني إذا امتشطت ذوائب فرعها

مَثْنَى بمعقد شِسْعِها وقِبَالِها

8 ومخضب رخص لطيف لين

سبطِ البنانِ تُصَانُ في استعمالها

9 وترائب كالطرس جُودَ دُلكُ

والمصدر كالمرآة في تصقالها

10 والبطنُ ذو حُبكِ لِطافٍ تلتقي

تسبيك مدبرة وفي استقبالها

11 غـــــداء امــــــدة رُدَاحٌ غـــادةٌ

خؤدٌ خدلّجة سمت بجمالِها

12 ريّا الروادِفِ طَـفْـلَـةٌ بـهـنـانَـةٌ

جمُّ مفاصِلُها إلى خلخالِها

13 جمّاء كعب الساق ليس بناتىء

ملء السوار ودرعها وحجالها

14 هيفا مُهَفْهَفَةٌ هضيمٌ كشحُها

والمشيء يَبْهَضُها مع استملالِها

⁽¹⁾ يقصد هنا الشعر.

15 تمشي الهويني إن مَشَت بتمايِّسٍ

للجانبيين يبينها وشمالها

16 مشي النزيف ومَيْسَ غُصْنِ نَاعِمِ

بين الرياح جُنوبِها وشمالِها

17 وتكاد تنفطر الخصور بمتنها

وتريد أن تنفقض في استعجالِها

18 ترنو إليك بناظِري جيدانة(١)

مذعورة فبجعت بصيد غزالها

19 وكجيد أدما ترتعى بخميلة

تغطو لعوسجها ووارق ضالها

20 تَفْتَرُّ عَن مِثْلِ الجُمَانِ مِفْلَجٍ

غِبُ السماءِ ومثل شوك سِيَالِها

21 وكأن ريقتها المدامُ مزاجُها

عَسَلٌ بمنبجس الصخور زلالها

22 وتزين نغمتها رخامة منطق

يَشْفِي مُغَازِلَها لذيذُ جِدَالِها

23 يَسْرِي إلى سر الفؤاد غرامُها

سريانُ شمس الصّحو في إقبالِها

⁽¹⁾ جيدانة: الغزالة الطويلة الجيد.

24 بيضاء به كَنَةٌ عَرُوبٌ بضة والسأر تخبجله بنضوء هلالها 25 كالبدر بَلْ كالشمس في اشراقِها ويهاء منظرها وبسعد مسالها 26 ما إن تبجودُ بنائل من وَصْلِها الآ إذا زارت بطئف خيالها 27 أو أن يَـطـوفُـكَ طائفٌ مـن ذِكـرهـا أو أن تـقـومُ عـلـى رُبـى أظـلالِـهـا 28 إن رمت نيل وصالِها تَذُق الهوى وتششم بوارق حسنها وجمالها 29 وإذا طَمِعْتَ بِأَنَّ تشيبك نائلاً بَخِلَتْ عليكَ بنَيْلِها ووصالِها 30 ما إن رأيتُ ولا سمعتُ بمثلِها فيما خبرت وما سبرت كحالها 31 أبدي لها منتى صفاء مودتيى وتُشِيبُني عنها بسُوءِ فِعَالِها 32 إن ساءني منها الْجَفَا ليسَرُّني عَقِبَ الجفَا أنِّي خَطَرْتُ بِبالِها 33 ما ضَرّ مَن وَقَعَتْ له في سهمِه

ما فاته أو ضاع في استِبهالها

34 يا فَوْزُ مَنْ كانَتْ له ولو أنها سلبته من دنياه باستئصالِها

35 ماذا عليكِ إذا وصلتِ حبالٌ من

فيك الحسانَ جفا بصُرْمِ حبالِها

36 ما كانَ ضرّكِ لَوْ سمحتِ بوَصْلَةٍ

تُشْفِي النفوس من الجوى وخَبَالِها

37 إن تَصْرِمي حبلى أمامة فاسألي(١)

عنبي الوغى تُنبىء بصدق مقالِها

38 وسلِي أميْمَةَ إن جهلتِ مكانتي

عنِّي العدا هل خِمتُ عن أبطالِها

39 أم هل صرفتُ إلى السلامةِ همّتي

أم سرتُ عن شمسِ الوغى أظلالِها

40 أم هل عدلت إلى الغنائم في الوغى

عن وهجها أم حدث عن أهواليها

41 أم هل عفَفْتُ وكانَ ذاك سجيتي

عند النّهاب حرامِها وحلالِها

42 وعصابة تغشي الخنا عنفتها

وزجرتُها عن غيها وضلالِها

⁽¹⁾ امامة: اسم ترخيم لحبيبة الشاعر.

43 وكستائب شُعب عوابِسَ بُسل لتستها بكسائب أمشالها 44 ولكم صددت الخيل عن أهواتها ودماؤهن تنفيور من أكنفاليها 43 وطعنتُ فارسَها المدجّج طعنَةً صاحت حلائله ليؤسع مجالها 46 وتركستُ آخر بعده مُستجدّلاً تسمنكو فسراتيه لهشك وصبالها 47 ومنحت ثالِشَهُ المُنَازِلَ ضربة أوضت حليكته بشد خلالها 48 والحربُ تعلمُ والمشاهِدُ أُنّنِي مسردي فسوارسها فسريع نسزالسها 49 ولسكسم غسدَوْتُ أمسام قسومسي غسازيساً نحو البحدا متهيداً لقسالها 50 ولقد نشرتُ كِئانَتِي وبلوتُها ورميتهم منها بصلب نبالها 51 سُمْرُ السهام مُرَاشةِ أغراضُها لببب الأعادي عرضة لينصالها 52 شُغْثُ على خوص حنايا ضمّر

53 يَطوي المهامة نصها وذميلها ودؤوب مُسرُقِسلِسهَا عسلسي إرقسالِسها 54 تَفري بهم وُغرَ الجبالِ كأنها وسط البجسال تبجوب وغث رمالها 55 ولدى الرمال كأنها بصحاصح ولدى الصحاصح كالنعام ورالها 56 بُسُلٌ مَسَاعِرَ للحروب عوابسٌ صُبْرُ علَى مِحَن الوغى ومجالِها 57 ثباروا لأخبذ البثأر حبين نبديتهم مشل الأسود عندابهما ومتحالها 58 يَمْشُون في سَدَفِ الدياجي في نَدَى شَـبَـم وَصِـرٌ بساردٍ لـنسضالِـها 59 لا يستشنون عن الأعادي رهبة حتى تُنَاخَ ركابُهُمْ بِحِلالِها 60 جاسوا خلال جلالهم حتى إذا لاحت ذكاء على رُبّى أحوالِها 61 شَنُوا عليهم غارةً شعواءً ما تركوا بها هُبَعاً على بُهَالِها 62 تـركـوا ديـار كـنـاتـة مـنـهـوجـة

لنفسرادهما عسن آلِسها فسي آلِسها

63 وحماتُهُم وكماتُهم غادرتُهم خادرتُهم جَوَرَ السَبَاعِ جِلالِها وضئالِها جَوَرَ السَبَاعِ جِلالِها وضئالِها 64 عاتَتْ بِهم غُلْبُ الضباعِ وجرّرت أشلاءَهم لو جارِها وجسّالها 63 ظلّت تهاوي الخامعاتُ لحومُهم (1)

تمشي جَعَاديها إلى خزعالِها 66 ما نِمْتُ عن ثأري أميمةُ في العِدا

حتى شفيتُ النفسَ من بلبالِها

67 فَسَلِي كَنَاتَه هِلْ ثَارَثُ بِفتيتي

يوم الوغى منها بخير رجالها

68 أم هل أبحثُ حماهً مم يوم الوغى

وعسركتهم عبرك البرحا بشفالها

69 يوماً تصبّب بالعبير دماؤهم

سيلانَ زفُّ قُطِّعَتْ بحبالِها(2)

70 ظَلَتْ تَصَبّبُ من نجيع سَرَاتِهم

غيطان ذُورِ من حمى أقيالِها

71 كم من كَميّ قد تَركتُ مُجدًّلاً

بخلاك غرضتها وبين تلالها

⁽¹⁾ الخامعات: الضباع.

⁽²⁾ زف: الدلو الممتليء.

72 وخسريدة حسناء بَيْ ضَا غادة أبرزتها من خندرها وجنجالها 73 تبكى وتندب بغلها وحمِيمها وتنسوح معولة على أشبالها 74 وقديمة سلب الجلالُ جمالها غادرتها تحشو عملى أطفالها 75 تبكي وتسألُ عن أخيها والبنها حدياً وتسال عن سُلالَة خالها 76 تبدنو إلى وتشتكى فيعمُّها رفدي قبيل تمامها لسوالها 77 وكريمة تأبى السؤال لفضلها ومُصَابِها تشكو إلى بحالِها 78 ويصونها عند السؤال حياؤها فمنحشها كرماً كرائم مالها 79 وحبوتُها فيضلاً بفاخِر تالدي ونشرت ذخر حقائبي لعيالها 80 ثم انشنيت وما احتلمت مذمَّة وشفيت صادى غُلّتي بعلالِها 81 وأنا الذي شهدت كناتة بأسه وأنا المعتد لغيظها ونكالها

82 كنفًى وفكًى صارمانِ كالاهاما أعددتُه للجالادِها وجادالِها

83 موتوا بغيظكم كناتة إنني أنا ذاكم مُردي العِدا بتبالِها

84 فىلىبىكىن مع البواكي حاسراً بَكَاوْهن ويجلِسَنْ بخِلاَلِها(١)

85 أو ينفُسَنْ كنفيسةٍ ونسائِها إذ لم يُنَفِّسُ من عظيم وبالِها

86 لم يُغْنِ عن فتيانهم في حربهم شيئاً ولا فتياتِهم ببلللِها

87 ولينْزَعَنَ عن القريضِ فلم يَنَلُ بقريضه إلا سماجَة قالِها

88 وفعاله تُزري بحُسْنِ قريضِه

ومقالتي تزهو بخسن فعالها

89 إِرْبَع بنفسِكَ فالقِريضُ يَزينُه نَمْيُ المقالِ إلى كريم خلالِها

⁽¹⁾ يعرض هنا باسم البكاي ويقول لينح مع الباكيات بكاؤهن. ويجلس بينهن ويضع خلالاً يمسك به ملحفته حيث يجب أن يلبس لباس النساء لضعفه وهزيمته.

90 أَصْغِي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها 91 ولقد حَلَلْتُ من العلا بمكانة أغيي مُحَاولَها صُعُوبُ جبالِها وقعا بِبَسَالتي 92 والحربُ حزْتُ لواءها بِبَسَالتي وحُلَى المكارِم حُزْتُها بكمالِها

قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي

1 يا هاجياً هادياً بالكذب مفتخراً

السكذبُ داجِ ونور السحقُ قد ظهراً 2 ورونق الشعر كِذْبُ القولِ يسْلُبُه

والصدق أحسن ما فاهت به الشعرا

3 والفخرُ بالكِذب لا يُجْدِي وظُلْمَتُه

من تحتيها ضوء صُبْح الحق قد ظَهَرًا

4 أَتْعَبْتَ نَفْسَكَ لا تنطق بما كذبٌ

يَهْجُوَ الكذوبُ ويمحو الحقُّ ما سَطَرا

5 يهجو الكذوبُ ولا تُبدِي مقالتُه

إلا الذي من خِصَالِ المجدِ قد سُتِرَا

6 ركبت عُرياً إلى العوراء عيركَ إذ

عيترت مَنْ فَر منه العارُ واستَتَرا

7 إخساً فقولُك لا يُصغى له أحدٌ فالناس أجمع عنا استخسئوا الخبرا 8 سُخْقاً لقوم جرى يوماً لشاعرهم ما للقوانين (1) في سَبْقِ الحِصَانِ جرى 9 يُسْدِى القريضَ وما يُجْدِى القريضُ لمن جنبودُه في البَرى اضحوا شذراً مذرا 10 تُهدِي القريضَ وما تُهدي به حسناً إذ لو رأيت لما تُهدي به نفرا 11 هـلاً مـدتـهُمُ بجخفَلِ لجِبِ يُضْحِي به جُنْدُكَ المعلُوبُ منتصرا 12 جَهلتَ قومَك فاستسمنت ذا ورم خِلْتَ السَرَابَ شراباً والنُّوى تمرا 13 إنْ كنتَ تحسبهم خيلاً فصِلْ بهمُ إلى حِـمانَا تـجدهُـمُ إذاً حُـمُرا 14 إربع بنفسك لا يغررك قولهم وإن تـــقُـــل بـــارداً أدل يـــديـــك تـــرى

(1) القوانين: اسم قبيلة تتبع كنتة.

⁽²⁾ ناصر: يقصد الشاعر أولاد الناصر. ويذكر الشاعر هنا أن القوانين استنصروا بأولاد الناصر. ولما قدم هؤلاء لنصرتهم فروا عنهم وتركوهم في الحرب وحدهم. وأولاد الناصر قبيلة عربية تقطن شرق موريتانيا.

16 دعوا بنو ناصر لنصرهم فأتوا مسادرين وعسهم أزمعوا سفرا 17 دعوا لحرب وحين الحربُ بال حِمَا رُها الدماءُ ترولوا عنههم زُمُرا 18 عـدُوا الـفرارَ فـخاراً والـنّـجَا هـ, بـاً ومسا السفِسرَارُ بسلاقِ عسنهم السقدرا 19 لو كان يُنجى الفِرارُ من قضا لغدا من مات من عطش منهم كمن صدرا 20 أو كان يُنجِي الفِرارُ هارباً لنجا من فَرَ عن قومِه منهم ومن تفرا 21 حُبّ السلامةِ لو يُنْجِي لكان نجا مَنْ بالبسيفي بالحفير قد حَصَرا(1) 22 قد عمقوا حَفْرَهُمْ ليَسْلَموا فغدوا كالكبش عن حتفه بظلفه حفرًا 23 وما نجوا يوم لكبنينب (2) إذ هربوا عشية والسماء أرسلت مطرا 24 لقد تركناهُمُ صَرْعَى تخالُهُم نَخُلاً تراهُ بمجرى السيل مُنْقَعِرا

⁽¹⁾ البوسيفي: موضع وقعت به موقعة بين ادوالحاج وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

⁽²⁾ لكبنيب: موضع وقعت به وقعة دارت على كنتة.

25 فستلك دورهم بالظّلم خاوية فأصبحوا لاترى بها لهم أثرا 26 كم غادة منهم تشوي الجراد لدى كُنتار تسسري إلى أوكساره سيحرا 27 وكم بفُوتَة (١) من تكلى وأرملة وأيسم ويستسامسي عسالسة فسقسرا 28 غذاؤها حُمُرُ الغابات تحنِذُها جوعاً وفي الكبِّ تستسقي لها المطرا 29 إنّا بنو الحاج أبطال ذوو كرم نحن البهداة الكماة السادة الأمرا 30 مهما نُسَالِمُك تَعْلُ النّجم مبتهجاً وإن نعادك يسوماً تُسلُفَ مُسنْحَدوا 31 أيانَ نُؤمِنكَ تأمن غيرنا وإذا لم تبجد الأمن منا لم تزل حذرا 32 من ذا يساوى بنا أعداءنا كرماً فهل تساوي بخيل سُبِّق بفيرًا 33 من ظَن أنّا سواءٌ جاهلاً فلقد ساوى بنخل القُرى اليتُوع والعُشُرًا(2)

⁽¹⁾ فوتة: قرية بغينيا الحالية يذكر الشاعر أن أرامل كنتة توجهن إليها.

⁽²⁾ اليتُوع والعشرا: نوعان من الشجر الصحراوي الذي لا ثمار له.

34 ومن يساوي بنا أعداءنا فلقد ساوى بأسد الشرى الذئاب والنمرا 35 فسل بنا وبهم إن كنت جاهلنا

والحالُ أصدقُ ما استنبأته الخبرا

36 هُـمُ يعادون أهل الحق عن سُفه

ونحنُ ننصرُ من للحق قد نصرا

37 ونحن نزجُرُ للعاصي ونهجره

وهم يُجِلُون مَنْ بِالنُسْقِ قد جَهَرا

38 يرضون جَهلَ أبي جهلٍ ونخوتَه

ويُبْغِضون عليًا مَن علا مضرا(1)

39 وبُغض آل النبي المصطفى وَرِثوا

من الوليد ومن ينزيد من فجرا

40 وبغض أنصار خير الخلقِ شيمتُهم

وسم النفاق على أخلاقهم ظهرا

41 قوم إذا التمنوا خانوا وإن حكموا

جاروا وإن خاصموا ألقيتهم فُجرا

42 أو واعدوا أخلفوا أو حدّثوا كذبوا

ومن تقلد عهداً منهم غددا

⁽¹⁾ يقول الشاعر إن قبيلة كنتة تنتمي إلى أبي جهل وتبغض علياً ويبغضون الرسول وآله ويبغضون الأنصار.

43 مثلُ اليهودِ بقتل الأنبيا هلكوا لأنهم قد رضوا بالزّلة الكبرا 44 ألا فيلا أمة يالذنب قيد هيلكت إلا ويسأتسون مسا آتسفه مُسشَّقهما 45 ثمود قد هلكوا عن بغي عاقرهم وهم عتوا وعشوا وكلهم عقرا 46 نهاهُم صالحٌ فيخالفوه كما نهي تنمبوذ وكبانبوا معسيرا فسجبرا 47 وقدومُ لدوطٍ أتُدوا ما قد أثُّوا سَفَهاً وهم يُسساوون ذاتِ السبعل والذِّكرا 48 ويقطعون السبيل أينمًا سلكوا جهرا ويأتون في ناديهم نُكرا 49 وأهلُ مدينَ للمكيالِ قد نقصوا وكننته قد نقصصوا أرزاق كل ورى 50 ويستقيضون عهود الله قياطبة ويستقصون من الإسلام كل عُرى 51 هـذا وفيهم رجالٌ مؤمنون كما في آل فرعون من إيسمانيه سترا

قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن محمد أحمد الأنصاري يهجو كنته

1 لاحت لِريا(1) بسفح الطود أطلالُ

كأنها من برود الوشي أسمال

2 دارٌ تُكنِّفُها من كل ناحية

مَع المحماية أمواة وأجبال

3 جادَتْ لها من هوامي المزن غاديةٌ (2)

وكل جون غرير الوبل هطال

4 تستسابُ ريّسا بسها داراً مستسعّسةً

ما إن يُسخافُ بها ضيم وإذلال

⁽¹⁾ ريا اسم محبوبة الشاعر.

⁽²⁾ يقصد المطر.

5 لها منازلُ تُرْضِى من ألم بها من كلِّ لينسَةِ البَحِرْعِياء منحلال 6 ديّت دبيبة داء لا دواء لها إلى كسناتسة تسخسزيسهسم وتسغستسال 7 ليمّا تبيّن كذبُ ما ادعوه من أن هُـــم لــــلانِـــمــة أغـــوات وأبـــدال 8 هيهات يالتبسُ الأمر فإنهُمُ عن الهددى للمنضافون وضلال 9 يُدلِّسُون بسمويه فنضلٌ منهم مـــن الأنـــام أراجـــيـــس وأرذال 10 قُدنا الجياد سلاهيباً مطهمة منها السمان وطاوي الكشح ذيال 11 مجَـنُباتِ إلى خوص مُزَمَّ مةِ (1) يسسمو بهين مسع الأبسطال إرقال 12 حتى رمتنا إلى قوم فصبتحهم مِسنِّسا وبسالٌ وبسلسبالٌ وزلسزالُ 13 شفى غليلى ممّا كان يؤلمه جحاجح من بنى الكنتي أخيالُ

⁽¹⁾ خوص مزممة: يقصد الإبل المهارى. وعرب الصحراء لا يركبون الخيل إلا في المعارك ولهذا يجنبونها للمهارى حتى يصلوا العدو فيركبوا الخيل.

14 بتمتغن. وتغاؤغاوين. قد اصطلمت(١) مسن السكسنساتسة أخسيساز وأقسيسالُ 15 صرعى بأوديةِ الجرجاءِ تألفُهُم منها الضباء وخَفْرُ العهدِ قَتَالُ 16 ظنُّوا المفاوز تُنجيهم وتصرفنا عنهم إذا انتزحوا واشتذت الحال 17 تعساً لهم أفلا يسرون همستنا فوق الشريَّسا وفسوق النفوق تسخستالُ 18 وبعد راموا بإنباكساتنا وُشَنَا⁽²⁾ فعاقهم من بني الأنصار أشبالُ 19 فتيان صدق من الأنصار ليس لهم عند اللقاء مع الأقوام أمشال 20 تسطو بأيديهم بيضٌ يمانيّةً وكسلَّ لَسدنِ بسهَدرٌ السكسفُ عسسَالُ 21 حتى تركناهُمُ صرعى جميعاً وقد فسنست رقساقسدة طُسرًا وهسمسالُ 22 بدا لبادي الصغير شؤم فعلتِه (3) فالمسلمين وعند الله أنكالُ

 ⁽¹⁾ تمتغن وتغاوغاوين مناطق بصحراء مالي. وقعت بها معارك بين كنتة والأنصار. وكان النصر فيها لقبيلة الشاعر الأنصار.

⁽²⁾ انباكستاتنا: اسم موقع بالصحراء وقعت به موقعة بين القبيلتين.

⁽³⁾ بادي: هو اسم شيخ قبيلة كنتة وقائد معاركها مع الأنصار.

23 وقد ثارنا بأضعاف مضاعفة وقد وفى بحزاء المقرض مكيال 24 إنّا كنذلك لم نزل نجاهد من لهدم دين إله العرش يحتال 25 سَمُّ الغواةُ وتكوير السهداةِ بنا وكل مسكسرُمة لسلسقسوم سسربسالُ 26 سجية تلك فينا قد توارثها مِـنّا بـنُـونَ عـن آباءِ وكـم يـالـوا 27 هـذا زئير هـزبر لا تنهنهه من الكسنساتسة أقسوالٌ وأفسعسالُ 8 لا مفرق من هجين بل قد اتحَدَث⁽¹⁾ له السطريقان أعسمامٌ وأخوالُ 29 ذاك الحقيقة لا ما قد يزخرفه ذاك الأعيمي أعيمي القلب دجالُ 30 مسلوب دين ومغلوب العشيرة خو ان الأمانية بل للسنخية أكمالُ 31 ما قلتُ ذلكُ تمزيقاً لعرضِهم بهل اندفهاعها وردًا لهلني قسالها

⁽¹⁾ الهجين: هو المرء الذي أمه أمة أو والده أعجمي من أم عربية. والشاعر هنا يعرض ببادى لأن أمه أمة.

32 بسيط شعريَ لا تنفكُ تَبْسُطُه على لساني أَبْحُرُ وأسيالُ

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته

1 ألا بسلِّع إلى السمسمرديسا

بسني الكسسي وغسد الأوغديسا

2 ويلغ للألى قتلت محسينا

جدودهٔم فبساءوا خاسرينا(١)

3 بانا قىد نىصىرنا خىيىر خىلىق

وأنا نهلك المتمردينا(2)

4 نــصــرنــاه عــلــيــه صــلاة ربّــي

وآويسناه مسغ مُسهَاجسريسنا

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن بني أمية قتلت الحسين بن علي عليه السلام، وأن كنتة بقية هذه القبيلة.

⁽²⁾ يتحدث عن الأنصار ونصرهم لرسول الله ﷺ.

5 وأسسنا لمسجده أساساً على التقوى فنحن مطهرونا 6 ويسوّأنها السديسانَ مسع الإيسمسانِ فكخسنا نسحن أول أولسيسنا 7 لنا السغدانِ خيرَ أهل ونصر وبُسؤنسا بسالسنسبسي وقسد رضسيسنب 8 وسَـل أحـداً وبـدراً أو حُـنـيـنـا مواضع تُخبر الخبر اليقينا 9 وسل يسوم السيمامية أو نسفسيراً ويسرمسوكسا تسجسد خسيسرا مسبسيسا 10 بىأن جىدودكىم قُـتُـلوا جىمىيىعاً عملى شر الديسانية كافريسنا(1) 11 وأن جـــدودنــا قـــد جـــدلُــوهـــم وجئنا بالمرزية غانمينا 12 وكُــلِّ قــد أتــى مــأتــى أبــيــه ونال تراث فعل الوالديسنا 13 فأنتم من أمية قد ورثتم ونسحسنُ مسن مسعساذٍ وارتسونسا⁽²⁾

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن جدود بني أمية قتلوا على الشرك يوم بدر وحنين وأُحد.

⁽²⁾ يقصد الشاعر معاذ بن جبل الذي يقول الأنصار إنه جدهم.

14 وإن شئتم إعادة ما نسيتسم وجمدتنك تمعالموا فماطملسبونما 15 فسيروا فانزلوا مِنَّا قريباً تروا غُرَرَ السجسيادِ مُسسوّمينا 16 وإن شئتم جعلنا الحرب بكراً عسروبسا فسى الأسساور والسبسريسنا 17 رداحاً تهاخيل الدرداء مهاراً فيخطبها بنوكم منغ بسينا 18 إذاً يستنافَسُ السحسيانِ فسيها فتُمهرُ بالقناطِر والمشينا 19 فيإن وليدت تَبلِيدُ ليكُسمُ ليسامياً كعسادي تُسبسيد السكسافريسسا 20 كـما ولـدت لـبادي يـوم لَـخْـبَـا أشائم كلُّهُم مستَّوْبَهُولًا(1) 21 غُـديّـةً زيـئـبٌ قـالـت لـبادي أميير هسم يستسساورونا 22 ألا يا صالحو قوماً كراماً وقمالموا: لا فسنمحسن مسشمسرونها

⁽¹⁾ بادي: شيخ كنتة. والخبا: موقع وقعت به معركة بين الأنصار وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

23 وقاد الزحف وانبعثت إليه أشاوس كُلهم مستلئمونا 24 وكان شبابُ يومُهُم افتخاراً فسلمها شساخ وأسوا مسدبسريسنها 25 كـذلـك فِـغـلُ مَـنْ وَلَـدَتْ إمـاءً ملوكُهُمُ وكانوا فاحشينا(1) 26 يُشَقُّشِقُ فيهُمُ أَسَلاً عِطَاشاً بئو قطب كماة خيرونا 27 هنالكُمُ تركنا القوم صرعى وفسيسهم إشوة للمسرزتسيسا 28 وهتكنا الحجال عن الغواني وجئننا بالبنين مقرنين 29 تـركـنـاهـم ومـزقـنـا عـلـيـهـم جلودة أسم وهم يستستحطونا 30 وأما (مُوسَبَنْك) فقد ثارنا(2) بألف بعد يُنسِي الشاكلين 31 عشِيّة (لَخْبَا) قد جُعلت حُطَاماً(٥) وفيهم أهل ظُلم جاثمينا

⁽¹⁾ يعير الشاعر بادي شيخ كنتة بأن أمه أمة.

⁽²⁾ موسبنك: اسم موقع وقعت به معركة بين القبيلتين.

⁽³⁾ لخبا: اسم موقع أيضاً دارت به معركة.

20 وأما يسوم انسجيسا فسيسوم رتَّفْنَا فتقه (بتغاوغوينا)⁽¹⁾
33 ويسرّدنا (بانبكسسا) قلوباً فلمراض أنسينا⁽²⁾

فلم نسرك لأمراض أنسينا⁽²⁾
34 وأما قتل جيد فليس شيئا

بُغيدَ جذورِه المردين حينا
35 ولكن كان ذاك لكم دفاعا

وتنذكرة وردُغ المفسيينا علل وتنذك قد تركنا بنات عَلَّ المخسينا المختار سِرًا

نوادِيَه يُسرجَعْنَ المحنيان المحنيان أثاروا شيرًا

لهمنّ ولا بني المختار فيا المنظا فيال المنظرا المناوا شيرًا

ودانوا غيير دين المحتي دينا المحتي دينا

(1) انجيبا وتغاوغاوين: موقعين دارت فيهما المعارك على كنتة.

⁽²⁾ انبكسا: اسم موقع سبق التعريف به.

⁽³⁾ كلّب: اسم أحد قادة كنتة قتل في إحدى المعارك مع الأنصار.

⁽⁴⁾ بني المختار وبني الرقاد: قبيلتان من كنتة.

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته وشاعرها أحمد البكاي

1 إخسأ أيا كلب من حيّ القوينِ ومَن (1)

يُنْسَب لقينٍ فبنسَ المرء إذ خَسِرَا

2 أبا القيونِ تُبَاهينا وأصلهم

أسرى اليهود أدى من يَعرِفُ السيرا

3 عاندتُمُ الحقّ كِبْراً من سفاهتكم

أن أهسكَ السلسة لِسطِّسا غساويساً أشِسرًا

4 حـــتــى أذاقَــكُــمُ دَهْــيَــاءَ داهــيــةً

صارت المشالِكُم من بَعْدُ مُؤْدَجِرًا

⁽¹⁾ القوين: الحداد. وهي شتيمة لدى عرب الصحراء وكذلك كانت في عرب الجزيرة وبنظر القارىء نقائض الفرزدق وجرير.

5 الغذر شيمتكم. والجزي مويلكم وديئ خُم دين من قد زَاغَ أو كَفَرَا 6 أبا الاماء بناتِ الزُّنْج يُسْجِبُ مَنْ يُنْمِي لقين ويَعْلُو الناسَ مُفْتَخِرَا(1) 7 كَلاّ بَـل الشكُلُ تهديهِ طبيعتُه إلى المشاكِل تصديقاً لِما اشتَهرَا 8 كُفُّوا عن الحرب يا الأوباشُ واتجرُوا إلى (دُونْسِ)(2) وثسامسنوا من اتسجرا 9 إن صلتُمُ صولةً فإنّ جولتَنا صارت كناتة منها شذرا مدارا 10 وفى مىئىيىن ئىلائىة كىلىم عِيظية صرعى كأعجاز نبخل ظل مُنقَعِرًا 11 سباعُ جوّ ودوّ كُلّها شبعت مع التماسيح إذ صِرْتُم لها جَزَرًا 12 ديارُكُم ومعاهِدُ الشّباب خلَتْ فلا أنيس بها منكم ولا أثرا 13 خُضنا البحارُ إليكُم وقد غَنِيَتْ زيسانِپ وعسواتِپ مسن انستسفسرًا

⁽¹⁾ يهجو الشاعر في هذا البيت بادي شيخ كنتة لأن أمه غير عربية أمة.

⁽²⁾ دونص: قرية بغرب افريقيا يذهب إليها كنتة للاتجار بالملح.

14 ما دون (أسلغ)⁽¹⁾ لم نترك بساحتِه إلى (ولاتـة)⁽²⁾ لا ذيـباً ولا نَـهِـرَا 15 كفاكُمُ من عظيم الخِزْي أنّكُمُ سَلَبْتَم الدين والدنيا ولا وَزَرا شَـكُمُ أبداً من ينهاكُمُ أبداً إلا استقتالكُمُ من قل أو كَـثُرَا إلا استقتالكُمُ من قل أو كَـثُرَا 16 أولى لكم ثم أولى إن يُعَاودَكم

اسلغ: موقع على نهر النيجر.

⁽²⁾ ولاتة: مدينة في شرق موريتانيا الحالية.

الفعرس

بفحا	الم
7	مقدمة
11	أسباب النقائض
17	أحمد سالم ولد السالك
18	سيدي أحمد البكاي الكُنتي
21	همة بن محمد الطاهر الأنصاري
22	محمد المختار بن حود
	قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي
23	يهجو إدو الحاج
	قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد
83	بن الشيخ سيد المختار يهجو الأنصار
	قصيدة الشاعر أجمد السالك
93	يرثو أخاه الخاشع ويهجو كنتة

	قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك
113	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك
125	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
ي	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الانصار
143	يهجو كنتة وشاعرها أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن
131	محمد أحمد الأنصاري يهجو كنتة
ي	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الأنصار
137	يهجو كنتة

وفي الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.